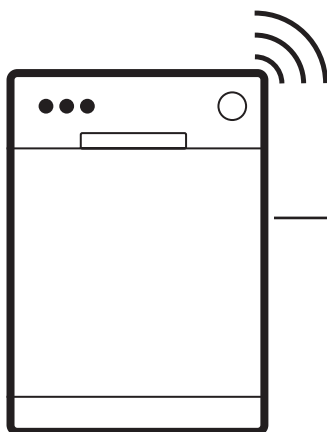




Electrolux

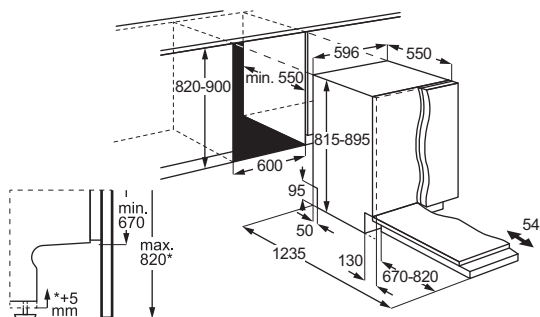


[electrolux.com/register](http://electrolux.com/register)



KL82A505S

## INSTALAREA / NAMESTITEV



Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificare.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	3	9. ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE	13
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	4	10. UTILIZARE ZILNICĂ.....	17
3. DESCRIEREA PRODUSULUI .....	6	11. SFATURI UTILE.....	18
4. PANOU DE COMANDĂ.....	7	12. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE.....	20
5. PROGRAME ȘI OPTIUNI.....	8	13. DEPARANARE .....	22
6. SETĂRI.....	9	14. DATE TEHNICE.....	26
7. CONEXIUNE WIRELESS.....	11	15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	26
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	12		

## 1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

### 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

### 1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru curățarea vaselor și veselei de uz casnic.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Presiunea apei utilizate (minimă și maximă) trebuie să fie în intervalul 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Respectați numărul maxim de seturi de veselă 14.
- Ușa aparatului nu trebuie lăsată în poziție deschisă pentru a evita pericolul de împiedicare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
- **AVERTISMENT:** Cuțitele și alte ustensile cu vârfuri ascuțite trebuie puse în coș cu vârful în jos sau în poziție orizontală.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Dacă aparatul are la bază deschideri pentru ventilare, acestea nu trebuie acoperite, de ex. cu un covor.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate. Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 Instalarea

#### **AVERTISMENT!**

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate.
- Aveți grijă când mutați aparatul, deoarece este greu. Folosiți întotdeauna încălțăminte și mănuși de protecție.
- Nu instalați și nu utilizați aparatul la temperaturi sub 0°C.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.

- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.
- Dacă panoul de mobilier nu este instalat, ușa se poate închide în mod neașteptat. Deschideți ușa aparatului cu atenție pentru a evita riscul de rănire. După instalare, asigurați-vă că capacele din plastic sunt blocate în poziție. Deteriorarea sau îndepărtarea capacelor de plastic de pe laturile ușii poate afecta funcționalitatea aparatului și poate cauza o accidentare. În cazul în care capacul de plastic este deteriorat, contactați Centrul de service autorizat pentru a-l înlocui.

### 2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

#### **AVERTISMENT!**

Pericol de incendiu și electrocutare.

- **AVERTISMENT:** Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Asigurați-vă că parametrii plăcuței de identificare sunt compatibili cu sursa de curent.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.
- Preveniți deteriorarea prizei și a cablului de alimentare. Dacă este necesară o înlocuire, contactați centrul nostru de service autorizat.
- Conectați priza la priză numai la sfârșitul instalării și asigurați-vă că aveți acces la priză.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablu de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.

## 2.3 Racordarea la apă

### **AVERTISMENT!**

Pericol de electrocutare.

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de a conecta la conducte noi, conducte neutilizate o perioadă lungă de timp, după reparații sau instalarea de dispozitive noi (de exemplu, apometre), lăsați apa să curgă până când devine limpede.
- Verificați dacă există scurgeri de apă în timpul și după prima utilizare.
- Dacă furtunul de alimentare cu apă este deteriorat, închideți imediat robinetul de apă și deconectați ștecherul din priză. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare cu apă.
- Pana de curent electric dezactivează sistemul de protecție împotriva apei, crescând riscul de inundații.
- Furtunul de alimentare cu apă are o supapă de siguranță și un înveliș cu un cablu de alimentare interior.

## 2.4 Utilizarea

- Păstrați produsele inflamabile sau articolele umede cu produse inflamabile departe de aparat.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt periculoși. Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Nu consumați și nu vă jucați cu apa din aparat.

- Așteptați până când programul se termină pentru a elimina preparate, deoarece detergent poate rămâne pe preparate.
- Nu depozitați articole sau aplicați presiune pe ușa deschisă a aparatului.
- Aparatul poate genera abur fierbinte dacă deschideți ușa în timpul funcționării unui program.

## 2.5 Iluminare interioară

### **AVERTISMENT!**

Pericol de vătămare!

- Acest aparat are un bec intern care se aprinde când deschideți ușa sau porniți aparatul în timp ce ușa este deschisă. Becul se stinge când închideți ușa, opriți aparatul sau automat după un anumit timp.
- Pentru înlocuirea becului interior, contactați Centrul de service autorizat.

## 2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Repararea de către utilizator sau de către persoane neautorizate poate fi periculoasă pentru utilizator și poate duce la anularea garanției.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 7 ani după ce modelul a fost întrerupt: motorul, circulația și pompa de evacuare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, țevi și echipamentele asociate inclusiv furtunuri, supape, filtre și aquastops, componente structurale și de interior legate de montarea ușilor, placă cu circuite imprimate, afișaje electronice, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software-ul de resetare. Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după ce modelul a fost întrerupt: balamaua ușii și garniturile, alte garnituri, brațele stropitoare, filtrele de evacuare, grătarele interioare și periferiile de plastic, cum ar fi coșuri și capace. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.
- Unele piese de schimb sunt disponibile numai pentru reparatorii profesioniști și este posibil să nu fie relevante pentru model.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri

sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

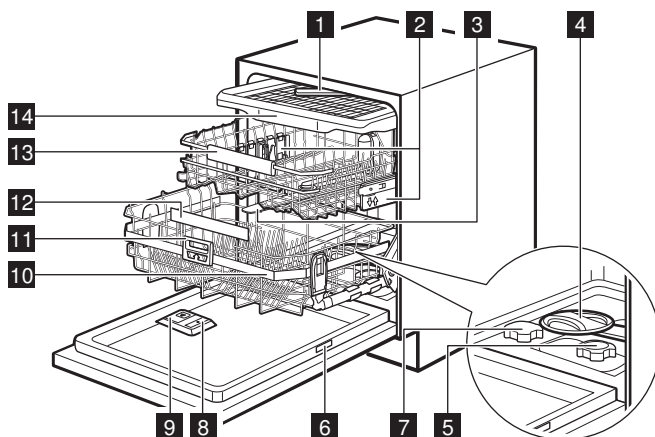
## 2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

### ⚠ AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiii sau a animalelor de companie în aparat.

## 3. DESCRIEREA PRODUSULUI



- 1 Braț stropitor din tavan
- 2 Reglare înălțime coș
- 3 Braț stropitor superior
- 4 Braț stropitor inferior
- 5 Filtre
- 6 Plăcuță cu date tehnice
- 7 Recipient pentru sare
- 8 Dozator pentru agentul de clătire
- 9 Dozator pentru detergent
- 10 Coș ComfortLift®
- 11 Mâner pentru dispozitivul de deblocare
- 12 Mâner pentru coșul inferior
- 13 Coș superior
- 14 Sertar pentru tacâmuri

### 3.1 Plăcuță cu date tehnice



- A. codul QR
- B. Numele modelului
- C. Număr produs
- D. Număr de serie
- E. Tip produs
- F. Valori nominale electrice

Codul QR poate fi utilizat în două moduri.

Scanați codul QR cu camera de pe dispozitivul mobil pentru a deschide aplicația din magazinul de aplicații. Instalați aplicația.

Scanați codul QR cu scannerul din aplicația pentru a asocia mașina de spălat vase cu dispozitivul mobil.

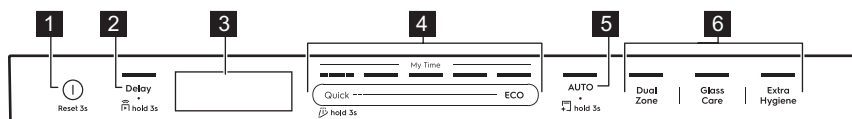
### 3.2 LightOnFloor

Funcția afișează o iluminare cuptor pe podeaua de sub ușa aparatului. Iluminarea se

aprinde când începe un program și se stinge când programul este finalizat. Iluminarea pâlpâie când aparatul funcționează defectuos.

① Atunci când AirDry deschide ușa, LightOnFloors-ar putea să nu fie complet vizibilă. Pentru a vedea dacă programul s-a încheiat, priviți panoul de comandă.

## 4. PANOU DE COMANDĂ



- 1 Buton Pornit/Oprit / Buton Resetare
- 2 Buton / Pornire de la distanță buton pentru pornirea cu întârziere
- 3 Afișajul
- 4 My Time bara de selectare a programelor
- 5 Buton program AUTO/buton program MachineClean
- 6 Butoane de opțiuni pentru programe

### 4.1 Indicatoare pe afișaj



Energometrul indică nivelul de eficiență energetică al programului și opțiunii selectate. Cu cât sunt aprinse mai multe bare, cu atât este mai redus consumul. Este oprit cu programele Quick, QuickRinse și MachineClean.

**ECO** Este aprins când selectați programul ECO. Consultați capitolul "Programe și opțiuni".



Acesta se aprinde atunci când dozatorul pentru agent de clătire trebuie reînălimentat. Consultați capitolul "Înainte de prima utilizare".



Acesta se aprinde atunci când recipientul pentru sare trebuie reînălimentat. Consultați capitolul "Înainte de prima utilizare".



Acesta se aprinde când activați conexiunea wireless. Consultați capitolul "Conexiune wireless".



Este aprins când activați funcția Pornire de la distanță. Consultați capitolul "Utilizare zilnică".



Acesta este aprins când selectați un program cu fază de uscare. Consultați capitolul "Programe și opțiuni".



Acesta este aprins când selectați un program cu fază de uscare. Consultați capitolul "Programe și opțiuni".



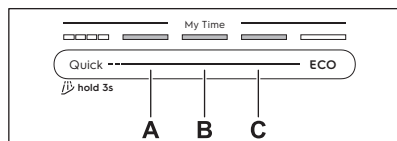
Este aprins când selectați programul QuickRinse. Consultați capitolul "Programe și opțiuni".



Este aprins când trebuie să rulați programul MachineClean și când îl porniți. Consultați capitolul "Îngrijire și curățare".

## 5. PROGRAME ȘI OPȚIUNI

### 5.1 Programe de spălare



#### Quick

Pentru veselă și tacâmuri cu murdărie proaspătă. Faze: spălarea vaselor la 60°C, clătiți la 50°C, AirDry. Programul nu include faza de uscare cavitate sau eliberarea agentului de clătire. Lăsați articolele în mașina de spălat vase cu ușa deschisă pentru a permite uscarea cavității la aer.

#### A. 1h00m

Pentru veselă și tacâmuri cu murdărie normală, uscată. Faze: spălarea vaselor la 65°C, clătire intermediară, clătire finală la 55°C, uscare cavitate, AirDry.

#### B. 1h30m

Pentru vase, tacâmuri, oale și tigăi cu murdărie normală, ușor uscată. Faze: spălarea vaselor la 65°C, clătire intermediară, clătire finală la 60°C, uscare cavitate, AirDry.

#### C. 2h00m

Pentru vase, tacâmuri, oale și tigăi cu murdărie normală, uscată. Faze: spălarea vaselor la 65°C, clătire intermediară, clătire finală la 55°C, uscare cavitate, AirDry.

#### ECO

Acest program oferă cea mai eficientă utilizare a apei și cel mai eficient consum energetic pentru vase din porțelan și tacâmuri cu un nivel de murdărie normal. Faze: prespălare, spălare vase la 50°C, clătire intermediară, clătire finală la 40°C, uscare cavitate, AirDry. Acesta este programul standard omologat la institutele de testare. Acest program este folosit pentru stabilirea conformității cu Reglementarea Ecodesign a Comisiei Europene (UE) 2019/2022.

#### AUTO

Pentru veselă, tacâmuri, ghivece și tigăi cu toate gradele de sol. Faze: prespălare, spălarea vaselor la 55°C, clătire intermediară, clătire finală la 55-60°C, uscare cavitate, AirDry, Acest

ciclu inteligent detectează dimensiunea încărcăturii și nivelul solului. Reglează automat temperatura, durata și cantitatea de apă pentru curățare și uscare cavitate optime.

### 5.2 Opțiuni de program

#### DualZone

Opțiunea creează două zone de curățare. Coșul inferior aplică presiunea maximă a apei pentru a curăța în profunzime oale și tigăi. Coșul superior folosește o presiune ușoară pentru a curăța obiecte delicate. Opțiunea nu afectează consumul de apă și energie. Valabil pentru programele Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

#### GlassCare

Opțiunea protejează articolele delicate, în special articolele din sticlă, prin prevenirea schimbărilor rapide de temperatură. Opțiunea limitează temperatura de spălare a vaselor la 45°C pentru a asigura o curățare delicată, dar eficientă. Valabil pentru programele Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

#### ExtraHygiene

Opțiunea oferă rezultate mai bune în ceea ce privește igiena, menținând temperatura peste 65 °C pentru cel puțin 10 minute în timpul ultimei faze de clătire. Acest program îndepărtează peste 99,9999% din bacterii și virusuri. Testat pentru *Micrococcus luteus* și bacteriofag MS2 de către Swisstat Testmaterialien AG (raport de testare nr. 20212029). Valabil pentru programele Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

### 5.3 Programe speciale

#### QuickRinse

Programul reîmprospătează vasele care vor fi spălate ulterior. Nu utilizați detergent cu acest program. Consultați capitolul "Utilizare zilnică".

#### MachineClean

Programul curăță interiorul aparatului la 65°C, îndepărtând eficient calcarul și acumularea de grăsime pentru a menține performanța de lungă durată. Consultați capitolul "Îngrijire și curățare".

## 5.4 Opțiuni suplimentare în aplicație

Conectați mașina de spălat vase la aplicație pentru a accesa opțiuni suplimentare de spălare a vaselor. Consultați capitolul „Conexiune wireless”.

## 5.5 Valori de consum

**A** - program, **B** - apă (l), **C** - energie (kWh), **D** - durata (min).

A	B	C	D
Quick	8.5	0.475	30
QuickRinse	4.0	0.150	15
1h00m	10.5	1.000	60
1h30m	10.5	1.000	90
2h00m	10.5	0.900	120
ECO	8.4	0.542	270
AUTO	12.5	1.000	180

A	B	C	D
Machine-Clean	10.0	0.575	60

Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile, numărul de vase și gradul de murdărie pot modifica valorile.

Valorile pentru programe, altele decât ECO, au doar rol orientativ.

## 5.6 Informații pentru teste comparative

Pentru a primi informațiile necesare pentru efectuarea testelor de performanță (de exemplu, conform: EN60436), trimiteți un email la: [info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

În solicitarea dumneavoastră, includeți codul cu numărul produsului (PNC) de pe plăcuța cu date tehnice.

Pentru orice alte întrebări referitoare la mașina Dvs. de spălat vase, consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu aparatul.

# 6. SETĂRI

## 6.1 Sumar setări

Numele din paranteze corespund modului în care mașina de spălat vase afișează setările în modul de setare. De asemenea, puteți modifica setările utilizând aplicația.

### Duritate apă (HAr)

Setați nivelul dedurizatorului de apă (1—10) în funcție de duritatea apei. Implicit: 5.<sup>1)</sup>

### Nivel agent de clătire (rA)

Reglați dozajul agentului de clătire (0—8). Implicit: 8.<sup>1)</sup>

### Sunet final (ES)

Selectați Onca să activați sau Offca să dezactivați semnalul acustic pentru încheierea programului. Implicit: Off.

### Deschide automat ușa (Ado)

Selectați On pentru a activa sau Off pentru a dezactiva AirDry funcția. Implicit: On.<sup>1)</sup>

### Ton taste (to)

Selectați On pentru a activa sau Off pentru a dezactiva sunetul butonului atunci când este apăsat. Implicit: On.

### Dezactivare rețea (Fn)

Selectați Yes pentru a reseta datele de autentificare ale rețelei wireless. Selectați No pt a ieși.

### Utilizare orară (Hu)

Verificați orele totale de utilizare a mașinii de spălat vase. Contorul se oprește la 65535.

### PNC număr (Pnc)

Verificați numărul PNC aferent aparatului dvs. Furnizați numărul atunci când contactați un centru de service autorizat.

### Resetare setări (rS)

Selectați Yes pentru a reseta aparatul la setările din fabrică. Setarea nu resetează utilizarea orei. Setarea nu resetează configurația conexiunii wireless. Selectați No pt a ieși.

<sup>1)</sup> Vezi mai multe detalii mai târziu în acest capitol.

## 6.2 Mod setare

### Cum să intrați în modul de setare

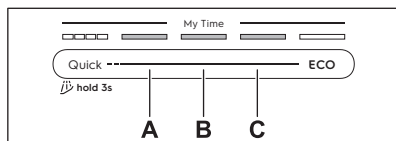
Puteți intra în modul de setare înainte de a începe un program. Nu puteți intra în modul de setare în timp ce programul este în desfășurare.

Apăsați lung și simultan ECO și AUTO timp de circa 3 secunde.

Afișajul prezintă prima setare: HAR.

### Navigarea în modul setare

Utilizați bara de My Time selecție pentru a naviga în modul de setare.



- A. Buton Anterior
- B. Buton Confirmare
- C. Buton Înainte

Folosiți Anterior și Înainte pentru a comuta între setările de bază și pentru a le schimba valoarea. Folosiți Confirmare pentru a intra în setarea selectată și pentru a confirma schimbarea valorii acesteia.

### Modificarea unei setări

Asigurați-vă că aparatul este în modul setare.

1. Apăsați Anterior sau Înainte pentru a selecta o setare.

Afișajul afișează numele setării.

2. Apăsați Confirmare pentru a introduce setarea.

Valoarea setării curente clipește.

3. Apăsați Anterior sau Înainte pentru a schimba valoarea.

4. Apăsați Confirmare pentru a confirma setarea.

Setarea este salvată. Aparatul revine la lista cu setări de bază.

5. Pentru a părăsi modul setare, țineți apăsat simultan ECO și AUTO aproximativ 3 secunde.

Aparatul revine la selectarea programului.

Setările salvate rămân valide până la modificarea lor ulterioară.

❗ Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 10 secunde, aparatul iese din modul de setare.

## 6.3 Dedurizator de apă

Dedurizatorul de apă elimină substanțele minerale din apă, substanțe care ar putea avea efecte negative asupra performanțelor la spălarea și a aparatului.

Cu cât conținutul de substanțe minerale este mai mare, cu atât apa este mai dură. Duritatea apei este măsurată pe o scală echivalentă.

Dispozitivul de dedurizare a apei trebuie să fie reglat în conformitate cu duritatea apei din rețeaua de alimentare. Reglarea este necesară indiferent de tipul de detergent utilizat pentru a asigura rezultate bune la spălarea vaselor și pentru a menține activ indicatorul pentru sare. Compania locală de furnizare a apei vă poate consilia duritatea apei din zona în care vă aflați.

❗ Tabletele multiple cu agent de dedurizare au o eficacitate limitată în dedurizarea apei. Consultă ambalajul produsului.

### Water hardness


°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L <sup>1</sup>
47	84	8,4	835	58	10
-50	-90	-9,0	-904	-63	
43	76	7,6	755	53	9
-46	-83	-8,3	-834	-57	
37	65	6,5	645	46	8
-42	-75	-7,5	-754	-52	
29	51	5,1	505	36	7
-36	-64	-6,4	-644	-45	
23	40	4,0	395	28	6
-28	-50	-5,0	-504	-35	
19	33	3,3	325	23	5
-22	-39	-3,9	-394	-27	
15	26	2,6	255	18	4
-18	-32	-3,2	-324	-22	
11	19	1,9	185	13	3
-14	-25	-2,5	-254	-17	
4	7	0,7	70	5	2
-10	-18	-1,8	-184	-12	
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

<sup>1</sup>) Nivelul dedurizatorului de apă

Dedurizatorul de apă este supus unui proces automat de regenerare. <sup>2)</sup>

## 6.4 Nivel agent de clătire

Ajutajul de uscare îmbunătățește rezultatele uscării. Acesta este eliberat automat în timpul fazei de clătire cu apă fierbinte. Reglați cantitatea eliberată de agent de clătire.


Când dozatorul de agent de clătire este gol,  indicatorul este aprins, indicând necesitatea de a reumple agentul de clătire. Dacă rezultatele la uscare sunt satisfăcătoare atunci când folosiți exclusiv tablete combinate, puteți dezactiva dozatorul și indicatorul. Însă, pentru cele mai bune performanțe la uscare, folosiți întotdeauna agent de clătire și păstrați activ indicatorul pentru agent de clătire.

Pentru dezactivarea dozatorului și indicatorului pentru agent de clătire, setați nivelul agentului de clătire la 0.

## 6.5 AirDry

AirDry îmbunătățește rezultatele uscării cu consum energetic redus. În timpul fazei de

uscare, aparatul deschide automat ușa și aceasta rămâne întredeschisă. Dezactivarea funcției poate reduce performanța la uscare.

AirDry este activat automat cu toate programele, exceptând .

Când se deschide ușa, afișajul prezintă durata rămasă din programul aflat în desfășurare.

Durata fazei de uscare și timpul de deschidere a ușii depind de programul și opțiunile selectate.

### ATENȚIE!

Nu încercați să închideți ușa aparatului la mai puțin de 2 minute după deschiderea automată. Acest lucru poate cauza deteriorarea aparatului.

## 7. CONEXIUNE WIRELESS

Setați conexiunea wireless pentru a controla mașina de spălat vase prin aplicația de pe dispozitivul dvs. mobil.

### Parametrii modului Wi-Fi

Modul Wi-Fi	NIUS-SA
Frecvența	2.412 - 2.472 GHz
Protocol	IEEE 802.11 b/g/n
Putere maximă	<20 dBm
Criptare	WPA, WPA2

### 7.1 Cum se configurează conexiunea wireless

Pentru a vă conecta mașina de spălat vase, aveți nevoie de:

- Rețea wireless cu conexiune la Internet.

- Dispozitiv mobil conectat la rețeaua wireless.


1. Pentru a descărca aplicația, scanați codul QR de pe coperta din spate a manualului de utilizare. De asemenea, puteți descărca aplicația direct din app store.
2. Urmați instrucțiunile din aplicație.
3. Porniți mașina de spălat vase.
4. Apăsați lung și simultan Delay și Quick timp de circa 2 secunde.

se aprinde intermitent . Afișajul indică AP. Toate butoanele sunt inactice, cu excepția butonului de pornire/oprire.

5. Introduceți datele de conectare la rețeaua de acasă în aplicație.

<sup>2)</sup> Pentru funcționarea corectă a dedurizatorului apei, rășina dispozitivului de dedurizare trebuie regenerată cu regularitate. Acest proces se face automat și face parte din funcționarea normală a mașinii de spălat vase. Frecvența regenerării depinde de setarea nivelului dedurizatorului apei. Cu cât nivelul este mai mare, cu atât regenerarea este mai frecventă. La niveluri ridicate, regenerarea are loc de două ori într-un ciclu: în timpul spălării vaselor și după clătirea finală. La niveluri mai scăzute, regenerarea are loc numai după clătirea finală. Clătirea balsamului are loc la începutul ciclului succesiv. La niveluri ridicate, acest lucru se întâmplă și la sfârșitul spălării vaselor. Clătirea dedurizatorului se încheie cu o evacuare completă. Regenerarea crește durata programului cu maxim 5 min, consumul de apă cu maxim 4 l, și consumul de energie cu 2 Wh. În condițiile de laborator standard aplicabile în prezent, cu o duritate a apei de 2.5 mmol/l (dedurizator de apă: nivelul3), regenerarea va avea loc la fiecare 62l de apă utilizată. Presiunea și temperatura apei, precum și variațiile din tensiunea de alimentare pot modifica valorile.

În caz contrar, mașina de spălat vase anulează configurarea după un timp.

Dacă conexiunea are succes,  Indicatorul este fix și afișajul arată con. Aparatul revine la selectarea programului.

Pentru a anula configurarea, opriți și porniți aparatul.


## 7.2 Cum se resetează conexiunea wireless

Dacă doriți să vă conectați la o altă rețea wireless sau să actualizați datele actuale de co-

nectare la rețea, resetați credențialele aferente rețelei.

Pentru a reseta, urmați una dintre cele două metode:

- Apăsați lung Delay și Quick simultan, timp de circa 5 secunde.
- Intrați în modul Setări și activați setarea Fn.

Afișajul indică Fn. Contorul de energie indică progresul.  Indicatorul este oprit.

Configurați o nouă conexiune wireless.

## 8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Apăsați și țineți apăsat butonul on/off până când aparatul se activează.
2. Reglați nivelul dedurizatorului de apă în funcție de duritatea apei.
3. Umpleți rezervorul pentru sare.
4. Umpleți dozatorul pentru agentul de clătire
5. Deschideți dozatorul pentru detergent.
6. Deschideți robinetul de apă.
7. Porniți programul Quick pentru a îndepărta eventualele reziduuri de la procesul de fabricație. Nu puneți vase în coșuri.

După pornirea programului, aparatul reîncarcă rășina în dedurizatorul de apă pentru până la 5 minute. Faza de spălare începe doar după finalizarea acestei proceduri. Procedura este repetată periodic.

### 8.1 Rezervor pentru sare

#### ATENȚIE!

Utilizați numai sare de regenerare pentru mașinile de spălat vase. Nu utilizați sare de bucătărie.

Sarea este utilizată pentru a reîncărca rășina din dedurizatorul de apă și pentru a asigura rezultate bune la spălare la utilizarea zilnică.

#### Umplerea rezervorului pentru sare

#### IMPORTANT

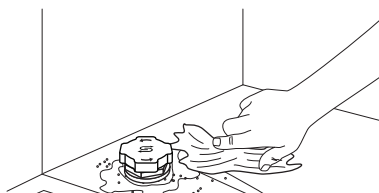
Asigurați-vă că coșul ComfortLift® este golit și blocat în poziție ridicată.

1. Rotiți capacul rezervorului pentru sare în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.

2. Turnați 1l de apă în recipientul de sare (numai dacă îl umpleți pentru prima dată).
3. Folosind pâlnia furnizată, umpleți recipientul de sare cu 1kg de sare de mașină de spălat vase.



4. Scuturați cu atenție de mânerul pâlniei pentru a pica și ultimele granule în interior.
5. Scoateți sarea din jurul deschiderii rezervorului pentru sare.

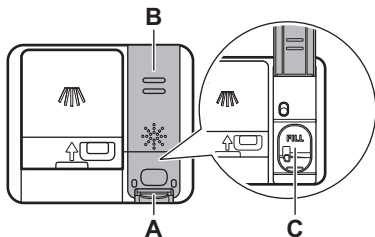


6. Rotiți capacul în sens orar pentru a închide rezervorul de sare.

## ▶ IMPORTANT

În timpul umplerii rezervorului pentru sare este posibil ca din acesta să se reverse apă și sare. Pentru a preveni coroziunea, umpleți rezervorul pentru sare și apoi începeți imediat un ciclu de spălare complet a vaselor cu detergent.

## 8.2 Umplerea dozatorului pentru agentul de clătire



### ⚠ ATENȚIE!

Compartimentul (C) este numai pentru agentul de clătire. Nu îl umpleți cu detergent.

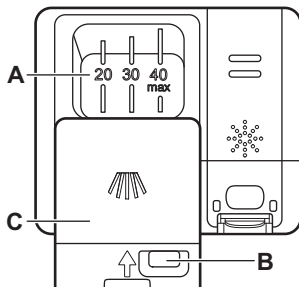
### ⚠ ATENȚIE!

Utilizați doar agenți de clătire pentru mașina de spălat vase.

1. Apăsați elementul de eliberare (A) pentru a deschide capacul (B).
2. Turnați agentul de clătire în dozator (C) până când lichidul ajunge în dreptul marcajului „FILL”.
3. Pentru a evita formarea de spumă în exces, curățați agentul de clătire vărsat cu o lavetă absorbantă.

4. Închideți capacul. Verificați blocarea capacului în poziție.

## 8.3 Cum se umple dozatorul de detergent



### ⚠ ATENȚIE!

Utilizați numai detergent pentru mașini de spălat vase.

1. Apăsați butonul de eliberare (B) pentru a deschide capacul (C).
2. Puneți detergentul în compartiment (A). Nu depășiți marcajul „40 max”. Puteți folosi detergent sub formă de tablete, pudră sau gel.
3. Dacă programul include o fază de pre-spălare, puneți mai puțin de 5g detergent pe partea interioară a ușii mașinii de spălat vase.
4. Închideți capacul. Verificați blocarea capacului în poziție.

Pentru informații despre dozarea detergentului, consultați instrucțiunile producătorului de pe ambalajul produsului. De obicei, 20 - 25 ml detergent gel sau 18g detergent pudră este suficient pentru spălarea unei încărcături cu murdărie normală.

## 9. ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

- Pentru cele mai bune rezultate la curățare, aranjați articolele în coșuri conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului.
- Încărcați mașina de spălat vase la capacitatea sa maximă pentru a economisi apă și energie.
- Nu încărcați excesiv coșurile pentru a asigura funcționarea eficientă a mașinii de spălat vase.
- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu se ating și nu se acoperă unul pe celălalt.

- Doar atunci apa poate ajunge peste tot pentru a spăla vasele.
- Utilizați aparatul pentru a spăla numai articolele care se pot spăla automat.
- Nu spălați următoarele materiale în mașina de spălat vase: lemn, corn, cositor, cupru, aluminiu, porțelan decorat delicat și oțel carbon neprotejat sau argint. Acest lucru poate duce la crăparea, deformarea, decolorarea, pătarea, ruginirea, matisarea sau corodarea acestora.

- Nu spălați articole care pot absorbi apa (bureți, cârpe menajere).
- Puneți obiectele concave (ceștile, paharele și cratițele) cu gura în jos pentru a permite apei să se scurgă.
- Asigurați-vă că articolele din sticlă nu se ating între ele.
- Puneți obiectele ușoare în coșul superior. Asigurați-vă că obiectele nu se mișcă liber.
- Puneți tacâmurile și articolele mici în sertarul pentru tacâmuri.
- Asigurați-vă că brațele stropitoare se pot mișca liber înainte să porniți un program.
- Ajustați înălțimea coșului superior pentru a se potrivi preparatelor mari.

## 9.1 ComfortLift®

### ⚠ ATENȚIE!

Nu vă așezați pe raft, nici nu exercitați presiune excesivă asupra coșului blocat.

### ⚠ ATENȚIE!

Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare de 18kg.

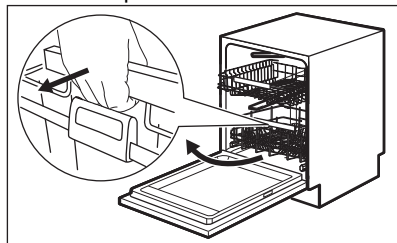
### ⚠ ATENȚIE!

Asigurați-vă că articolele nu ies din cadrul coșului deoarece articolele și mecanismul ComfortLift® se pot deteriora.

Mecanismul ComfortLift® permite ridicarea raftului inferior (până la nivelul celui de-al doilea raft) și coborârea pentru a încărca și descărca ușor vasele.

Pentru a încărca sau descărca coșul inferior:

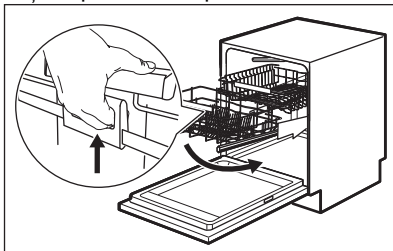
1. Ridicați coșul trăgând raftul în afara mașinii de spălat vase cu ajutorul mânerului coșului. Nu trebuie folosit mânerul dispozitivului de deblocare.



Coșul este blocat automat pe nivelul superior.

2. Plasați cu atenție articolele în coș sau scoateți-le.

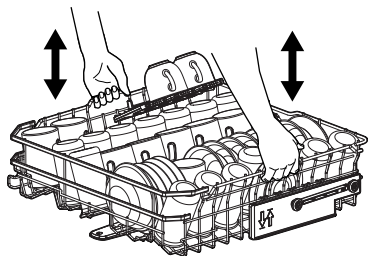
3. Coborâți coșul fixând mânerul deblocării pe cadrul coșului, conform imaginii. Ridicați mânerul deblocării, apoi mânerul coșului până se desprinde.



După ce coșul este deblocat, împingeți raftul în jos. Mecanismul revine la poziția sa de implicită pe nivelul inferior. Există două moduri de a coborî coșul, în funcție de sarcină:

- Dacă coșul este încărcat complet cu farfuri, împingeți-l ușor în jos.
- Dacă coșul este gol sau încărcat pe jumătate, apăsați coșul în jos.

## 9.2 Cum se reglează înălțimea coșului superior



### Cum se ridică coșul superior

1. Trageți coșul în afară până când se oprește.
2. Ridicați coșul de ambele părți până când mecanismul se fixează în poziție și coșul este stabil.

### Cum se coboară coșul superior

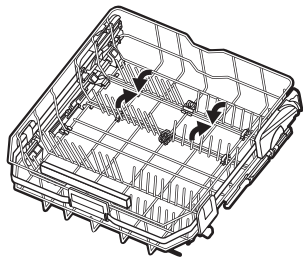
1. Trageți coșul în afară până când se oprește.
2. Ridicați ușor coșul de ambele părți, apoi împingeți-l în jos și lăsați-l să cadă.

### 9.3 Funcții coș mașină de spălat vase

Accesorii incluse pot varia în funcție de modelul mașinii tale de spălat vase.

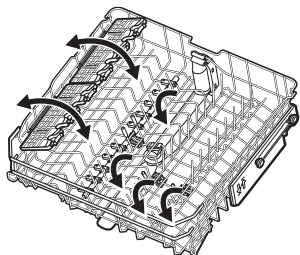
#### Coș inferior

Numărul creștăturilor pliabile variază după model.

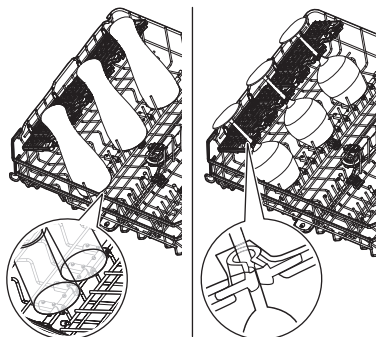


#### Coș superior

Numărul creștăturilor pliabile variază după model. Rafturile pentru pahare pot fi pliate pentru a face loc preparatelor înalte.

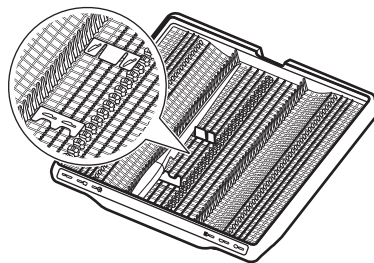


Rafturile pentru pahare au mânere moi pentru a ține paharele, în timp ce țepii de cauciuc asigură stabilitatea.



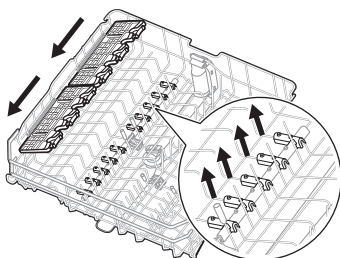
#### Sertar pentru tacâmuri

Folosiți sertarul pentru tacâmuri și articole mici. Cuțitul include suporturi pliabile pentru cuțite.

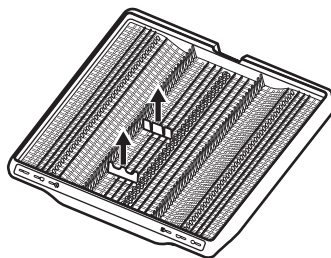


#### Cum se scot accesoriile

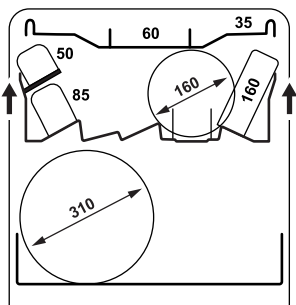
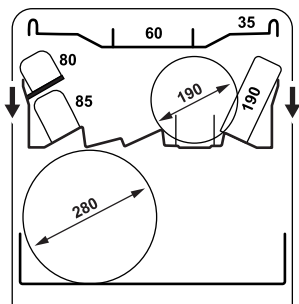
Rafturile și mânerle moi ale cuptorului pot fi scoase temporar pentru a se putea introduce obiecte voluminoase.



Suporturile pentru cuțite pot fi scoase temporar dacă este nevoie.

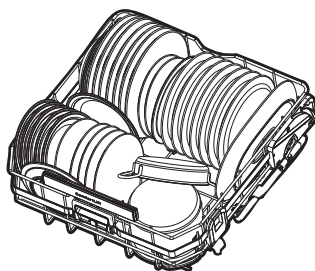
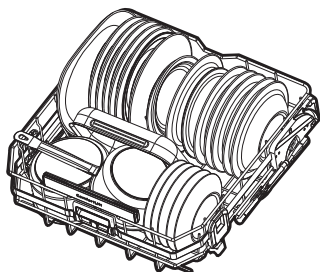


## Înălțimea maximă a vaselor. (mm)

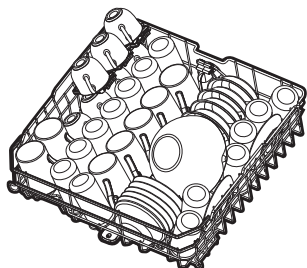
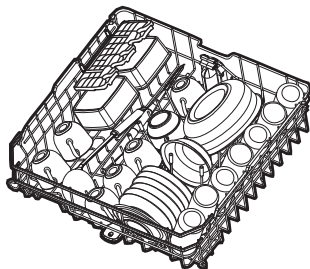


## 9.4 Exemple încărcare mașina de vase

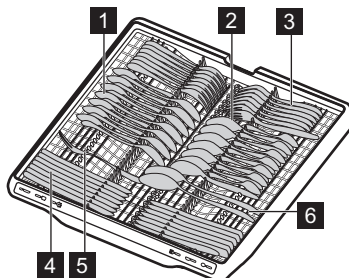
### Coș inferior

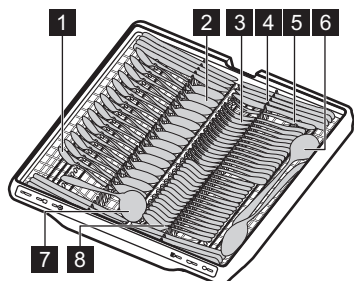


### Coș superior



### Sertar pentru tacâmuri





- 1 Linguriță de ceai (14 piese)
- 2 Lingură de supă (14 piese)
- 3 Furculiță (14 piese)
- 4 Cuțit (14 piese)
- 5 Furculiță de servire (1 piesă)
- 6 Linguriță de servire (2 piesă)
- 7 Polonic de sos (1 piesă)
- 8 Linguriță de desert (14 piese)

## 10. UTILIZARE ZILNICĂ

1. Deschideți robinetul de apă.
2. Apăsati și țineți apăsat butonul on/off până când aparatul se activează.
3. Umpleți recipientul de sare dacă este aprins.
4. Umpleți dozatorul de agent de clătire dacă este aprins.
5. Încărcați coșurile.
6. Deschideți dozatorul pentru detergent.
7. Selectați un program. Închideți ușa pentru a începe.
8. Închideți robinetul de apă la finalizarea programului.

### 10.1 Pornire de la distanță

Funcția permite start-ul unui program din aplicație.

#### Activarea opțiunii de pornire de la distanță

Asigurați-vă că indicatorul este aprins și că mașina de spălat vase este adăugată în aplicație. Dacă nu, consultați capitolul "Conexiune wireless".

1. Apăsati lung Delay timp de 3 secunde.

indicatorul este aprins.

2. Închideți ușa aparatului.

Deschiderea ușii în timp ce pornirea de la distanță este activată dezactivează această funcție. Activați din nou pornirea de la distanță înainte de a închide ușa; altfel, ciclul de spălare începe imediat după ce închideți ușa. Deschiderea ușii nu dezactivează pornirea de la distanță dacă este setată pornirea cu întârziere.

### Dezactivarea opțiunii de pornire de la distanță

Apăsati Delay timp de 3 secunde.

indicatorul este stins.

### 10.2 Cum să start un program de la My Time bara de selecție

1. Glisați degetul peste My Time bară de selecție pentru a alege un program.

iluminare cuptor aferente programului este aprinsă.

2. Activați o opțiune de program dacă doriți.
3. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

### 10.3 Cum să pornești programul QuickRinse

1. Apăsati și mențineți apăsat Quick timp de aproximativ 3 secunde.

indicatorul este aprins.

2. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

### 10.4 Cum să porniți programul AUTO

1. Apăsati AUTO.

Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă. Afișajul indică cea mai mare durată posibilă a programului.

2. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

În timpul ciclului, senzorii se activează de câteva ori și durata inițială a programului se poate reduce.

## 10.5 Cum se activează o opțiune de program

O singură opțiune poate fi activată la un moment dat. Activați opțiunea înainte de a începe un program. Nu puteți activa sau dezactiva opțiunea în timp ce rulează un program.

1. Selectați un program din bara de selectare My Time.
2. Apăsați butonul opțiune.

Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.

Dacă opțiunea nu este aplicabilă, lampa aferentă butonului clipește și se activează un semnal sonor.

❗ Activarea opțiunilor crește adesea consumul de apă, consumul de energie și durata programului.

## 10.6 Întârzierea pornirii unui program

1. Selectați un program.
2. Apăsați Delay în mod repetat până când afișajul indică durata dorită a întârzierii (de la 1 la 24 de ore).


Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.

3. Închideți ușa aparatului electrocasnic pentru a porni numărătoarea inversă.

În timpul numărătorii inverse nu puteți modifica selectarea programului. Puteți modifica durata întârzierii cu ajutorul aplicației.


Atunci când numărătoarea inversă se încheie, programul pornește.

## 10.7 Cum se anulează pornirea întârziată a unui program

Apasă lung  timp de aproximativ 3 secunde.

Aparatul revine la selectarea programului. Reselectați un program.

## 10.8 Cum se anulează un program în desfășurare

Apasă lung  timp de aproximativ 3 secunde.

Aparatul revine la selectarea programului.

❗ Înainte de a porni un nou program, verificați dacă există detergent în dozatorul pentru detergent.

## 10.9 Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului

Deschiderea ușii în timpul funcționării unui program pune în pauză ciclul de spălare. Afișajul indică durata rămasă a programului. După închiderea ușii, ciclul de spălare se reia din momentul întreruperii.

Dacă deschideți ușa în timpul numărătorii inverse pentru pornirea cu întârziere, numărătoarea inversă este în pauză. Afișajul indică starea curentă a numărătorii inverse. După închiderea ușii, numărătoarea inversă se reia.

❗ Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului poate afecta consumul de energie și durata programului.

## 10.10 Încheierea programului

Când programul este finalizat, mașina de spălat vase se dezactivează automat.

Toate butoanele sunt inactice, cu excepția butonului de pornire/oprire.

## 10.11 Oprirea automată

Această funcție economisește energia prin oprirea aparatului atunci când nu funcționează. Funcția se activează automat:

- Când programul s-a terminat.
- După 10 minute, dacă nu a fost pornit niciun program și nu a fost apăsat niciun buton.

# 11. SFATURI UTILE

## 11.1 General

Respectați sfaturile de mai jos pentru a avea rezultate optime la curățare și uscare la utilizarea zilnică și pentru a proteja mediul.

- Spălarea vaselor la mașină conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului

consumă de obicei mai puțină apă și energie decât spălarea vaselor de mână.

- Nu pre-clătiți vasele manual. Se crește consumul de apă și energie. Atunci când este nevoie, selectați un program cu o fază de prespălare.
- Îndepărtați de pe vase reziduurile mari de alimente și goliți căniile și paharele înainte de a le pune în aparat.

- Selectați un program în funcție de tipul de încărcătură și gradul de murdărie.
- Pentru a preveni acumularea de calcar din interiorul aparatului:
  - Umpleți la loc rezervorul pentru sare de fiecare dată când este necesar.
  - Folosiți dozajul recomandat de detergent și agent de clătire.
  - Verificați dacă nivelul curent al dedurizatorului de apă corespunde durității apei de alimentare.
  - Urmați instrucțiunile din capitolul „Îngrijire și curățare”.

## 11.2 Utilizare sare, agent de clătire și detergent

- Utilizați numai sare, agent de clătire și detergent pentru mașina de spălat vase. Alte produse pot deteriora aparatul.
- În zone cu apă dură și foarte dură vă recomandăm să utilizați separat detergent simplu (pudră, gel, tablete care nu conțin agenți suplimentari), agent de clătire și sare pentru rezultate optime la curățare și uscare.
- Este posibil ca tabletele multiple să nu se dizolve complet în timpul programelor scurte, ceea ce poate duce la apariția reziduurilor de detergent pe preparate. Consultați ambalajul produsului. Utilizați tablete cu programe mai lungi.
- Utilizați întotdeauna cantitatea corectă de detergent. Dozarea insuficientă a detergentului poate determina rezultate slabe la curățare și pelicule de apă dură sau pete pe articole. Utilizarea unei cantități prea mari de detergent cu apă mai puțin dură sau dedurizată lasă reziduuri de detergent pe vase. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Utilizați întotdeauna cantitatea adecvată de agent de clătire. Dozarea insuficientă a agentului de clătire reduce rezultatele la uscare. Utilizarea unei cantități prea mari de agent de clătire lasă straturi albastrii pe articole. Pentru a regla nivelul de agent de clătire, consultați capitolul „Setări”.
- Verificați dacă nivelul dedurizatorului apei este corect. Dacă nivelul este setat prea

ridicat, apa devine excesiv de moale, ceea ce poate provoca coroziunea sticlei. Pentru a regla nivelul dedurizatorului de apă, consultați capitolul „Setări”.

## 11.3 Ce trebuie făcut dacă doriți să nu mai utilizați tablete combinate

Înainte de a start utilizare separată detergent, sare și agent de clătire, parcurgeți următorii pași:

1. Setări nivelul cel mai ridicat pentru dedurizatorul de apă.
2. Verificați dacă recipientele pentru sare și agent de clătire sunt pline.
3. Porniți Quick program. Nu adăugați detergent și nu puneți vase în coșuri.
4. La încheierea programului, reglați dedurizatorul de apă în funcție de duritatea apei din zona în care vă aflați.
5. Reglați cantitatea eliberată de agent de clătire.

## 11.4 Înainte de pornirea unui program

Înainte de a porni programul selectat, asigurați-vă de următoarele:

- Filtrele sunt curate și montate corect.
- Capacul rezervorului pentru sare este strâns.
- Brațele stropitoare nu sunt înfundate.
- Există suficientă sare și agent de clătire.
- Amplasarea articolelor în coșuri este corectă.
- Programul corespunde tipului de încărcătură și gradului de murdărie.
- Se utilizează cantitatea corectă de detergent.


## 11.5 Descărcarea coșurilor

1. Lăsați vesela să se răcească înainte de a o scoate din aparat. Articolele fierbinți se pot deteriora ușor.
2. Mai întâi, goliți coșul inferior și apoi pe cel superior.

① După finalizarea programului, poate să rămână apă pe suprafețele de la interior.

## 12. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

### ❏ IMPORTANT

Înainte de a efectua orice operație de întreținere diferită de , dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.

Filtrele murdare și brațele stropitoare înfundate afectează performanțele de la spălare.

Filtrele se autocurăță și nu necesită curățare după fiecare utilizare. Curățați filtrele o dată pe săptămână. Curățați brațele pulverizatoare la fiecare două luni sau mai devreme dacă observați reziduuri de alimente pe preparate după încheierea programului. Frecvența curățării poate varia în funcție de frecvența de utilizare a aparatului.


### 12.1 Modul de pornire MachineClean program

Înainte de a porni programul, curățați filtrele și brațele de pulverizare conform instrucțiunilor de mai jos în acest capitol.

1. Folosiți un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Respectați instrucțiunile de pe ambalaj. Nu puneți vase în coșuri.
2. Apăsăți și țineți apăsat AUTO timp de aproximativ 3 secunde.

 indicator is on.

3. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

Când s-a terminat programul,  indicatorul este oprit.

### 12.2 Îndepărtarea obiectelor străine

Verificați filtrele și colectorul de apă după fiecare utilizare a mașinii de spălat vase. Obiectele străine (de ex. bucăți de sticlă, plastic, oase sau scobitori etc.) reduc performanțele la spălare și pot deteriora pompa de evacuare.

### ⚠ ATENȚIE!

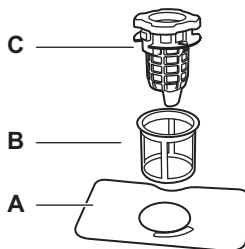
Dacă nu puteți scoate obiectele, contactați un centru de service autorizat.

1. Demontați sistemul de filtre conform instrucțiunilor din acest capitol.
2. Îndepărtați manual toate obiectele străine.

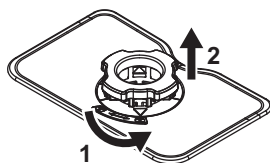
3. Montați la loc filtrele conform instrucțiunilor din acest capitol.

### 12.3 Curățarea filtrelor

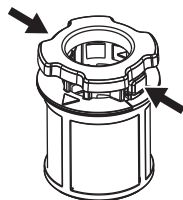
Sistemul de filtrare este alcătuit din 3 părți.



1. Rotiți filtrul de scurgere (C) în sens invers acelor de ceasornic și ridicați-l. Scoateți filtrul plat (A).



2. Apăsăți cele două butoane de pe filtrul de scurgere (C) și scoateți-l din filtrul fin (B).




3. Spălați filtrele.
4. Asigurați-vă că nu există reziduuri de alimente sau murdărie în sau în jurul marginii băii.
5. Instalați filtrul plat (A) înapoi la loc.
6. Apăsăți filtrul de scurgere (C) în filtrul fin (B).
7. Introduceți filtrul fin (B) în filtrul plat (A). Rotiți filtru scurgere (C) în sensul acelor de ceasornic până la blocare.

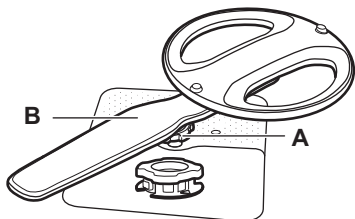
## ⚠ ATENȚIE!

O poziție incorectă a filtrelor va cauza rezultate nesatisfăcătoare la spălare și deteriorarea aparatului.

### 12.4 Curățare internă

- Curățați interiorul aparatului cu o lavetă moale și umedă.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, instrumente ascuțite, produse chimice agresive, burete de sârmă sau solvenți.
- Curățați ușa, inclusiv garnitura cauciucată, o dată pe săptămână.
- Pentru a păstra performanțele aparatului, folosiți cel puțin o dată la două luni un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Urmați cu atenție instrucțiunile de pe ambalajul produsului.
- Pentru rezultate optime la spălare, porniți programul .

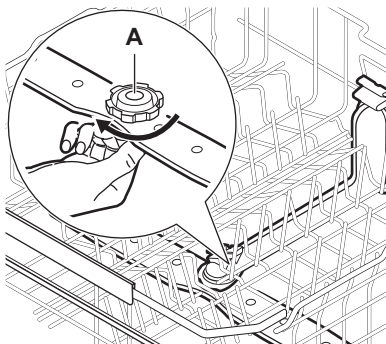
### 12.5 Curățarea brațului stropitor inferior



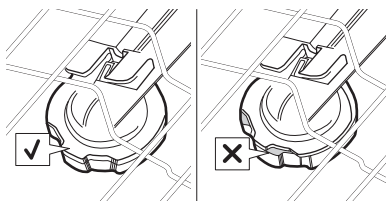
1. Înșurubați piulița de strângere (A) în sens invers acelor de ceasornic și trageți brațul de pulverizare (B) în sus.
2. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii. Lăsați apă să curgă prin găuri pentru a elimina orice resturi rămase.
3. Apăsăți brațul de pulverizare în jos și rotiți piulița de strângere în sensul acelor de ceasornic.

### 12.6 Curățarea brațului stropitor înalt

1. Scoateți coșul superior.
2. Pentru a detașa brațul de pulverizare de coș, întoarceți piulița de strângere (A) în sensul acelor de ceasornic.

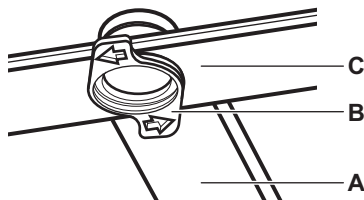


3. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii. Treceți apă prin găuri pentru a elimina resturile rămase.
4. Pentru a instala brațul de pulverizare înapoi, întoarceți piulița de strângere în sens invers acelor de ceasornic până auzi un clic. Asigură-te că piulița de strângere este aliniată corect cu tubul de livrare.

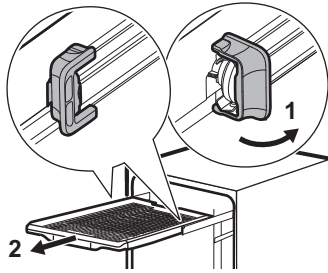


### 12.7 Curățarea brațului stropitor din tavan

Brațul stropitor din tavan se găsește în partea superioară a dispozitivului. Brațul stropitor (C) este instalat în tubul de livrare (A) cu ajutorul elementului de fixare (B).



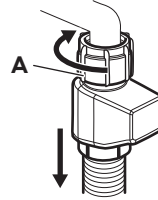
1. Eliberați opritoarele de pe părțile laterale ale șinelor glisante ale sertarului de tacâmuri și trageți sertarul afară.



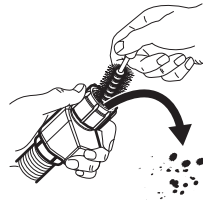
2. Muțați coșul superior la cel mai de jos nivel pentru a ajunge la brațul stropitor cu mai mare ușurință.
3. Rotiți elementul de montare (B) în sens invers acelor de ceasornic și trageți brațul de pulverizare (C) în jos.
4. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii. Treceți apă prin găuri pentru a elimina resturile rămase.
5. Introduceți elementul de fixare (B) în brațul stropitor (C) și fixați-l în tubul de livrare (A) rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. Asigurați-vă că elementul de fixare este blocat.
6. Instalați sertarul de tacâmuri pe șinele glisante și blocați opritoarele.

## 12.8 Curățarea filtrului furtunului de alimentare

1. Închideți robinetul de apă.
2. Rotiți opritorul (A) în sens orar. Deconectați furtunul.



3. Curățați filtrul furtunului de alimentare.



## 12.9 Curățarea exterioară

- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă.
- Utilizați numai detergenți neutri.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi sau solvenți.

## 13. DEPANARE

Majoritatea problemelor care pot să apară pot fi rezolvate fără a fi necesară contactarea unui Centru de service autorizat. Consultați tabelul de mai jos pentru informații privind posibilele probleme.

În cazul anumitor probleme, afișajul indică un cod de alarmă.

După verificarea aparatului, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

### IMPORTANT

Deconectați aparatul și nu-l folosiți până când problema nu este rezolvată.

### Nu puteți activa aparatul.

- Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.
- Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.

### Programul nu pornește.

- Verificați dacă ușa aparatului este închisă.
- Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea de întârziere sau așteptați terminarea numărării inverse.
- Aparatul reîncarcă rășină în interiorul deeurizatorului de apă. Durata procedurii este de aproximativ 5 minute.

### sau coduri de eroare. Aparatul nu se alimentează cu apă.

- Verificați dacă robinetul de apă este deschis.
- Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă este între 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.
- Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.

- Verificați dacă filtrul din furtunul de alimentare cu apă este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.
- Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.

#### 120 cod de eroare. Aparatul nu evacuează apa.

- Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.
- Verificați dacă sistemul de filtrare intern este înfundat.
- Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.

#### 123 cod de eroare. Defecțiune a pompei de drenaj.

- Capacul pompei de drenaj este slăbit sau lipsă. Inspectați capacul. Pentru locația capacului, consultați instrucțiunile despre cum să curățați pompa de drenaj, furnizate mai târziu în acest capitol.

#### 124 cod de eroare. Defecțiune a pompei de drenaj.

- Pompa de drenaj este blocată de un obiect străin. Consultați secțiunea "Cum se curăță pompa de scurgere " următoarea din acest capitol.

#### 128 cod de eroare. Defecțiune a pompei de drenaj.

- Închideți robinetul de apă și contactați un Centru de service autorizat.

#### 130 cod de eroare. Dispozitivul anti-inundație este activat. A fost detectată o scurgere de apă în tava de bază.

- Închideți robinetul de apă.
- Asigurați-vă că aparatul a fost instalat corect.
- Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

#### 151 coduri de 159 eroare. Defecțiune a pompei de spălare.

- Opriți și porniți din nou aparatul.

#### 161 sau cod de 169 eroare. Temperatura apei din interiorul aparatului este prea ridicată sau senzorul de temperatură funcționează incorect.

- Asigurați-vă că temperatura apei de alimentare nu depășește 60°C.
- Opriți și porniți din nou aparatul.

#### 197, 198, sau 100- coduri de 159 eroare.

##### Defecțiune tehnică a aparatului.

- Opriți și porniți din nou aparatul.

#### 1F1 cod de eroare. Nivelul apei din aparat este prea mare.

- Opriți și porniți din nou aparatul.
- Verificați dacă filtrele sunt curate.
- Asigurați-vă că furtunul de evacuare este instalat la înălțimea corectă deasupra podelei. Consultați instrucțiunile de instalare.

#### Aparatul se oprește și pornește de mai multe ori în timpul funcționării.

- Este normal. Aceasta oferă rezultate optime la curățare și economii de energie.

#### Programul durează prea mult.

- Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulată setarea de întârziere sau așteptați terminarea numărătorii inverse.
- Activarea opțiunilor deseori crește durata programului.

#### Durata programului afișat diferă de durata din tabelul cu valorile de consum.

- Durata programului poate varia din cauza presiunii și temperaturii apei, variațiilor în alimentarea cu energie electrică, opțiunilor selectate, cantității de preparate și gradului de murdărie.

#### Durata rămasă pe afișaj crește și sare până aproape de sfârșitul duratei programului.

- Acesta nu este un defect. Aparatul funcționează corect.

#### Mici scurgeri din ușa aparatului.

- Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate).

#### Ușa aparatului se închide greu.

- Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate).
- Părți din veselă ies prin coșuri.

#### Ușa aparatului se deschide în timpul ciclului de spălare.

- Funcția AirDry este activată pentru a îmbunătăți rezultatele uscării, economisind în același timp energie. Pentru a dezactiva funcția, consultați capitolul "Setări".

### Sunete de hureit sau ciocănit din interiorul aparatului.

- Vesela nu este pusă corect în coșuri. Consultați capitolul „Încărcarea mașinii de spălat vase”.
- Verificați dacă brațele stropitoare se pot roti liber.

### Aparatul declanșează întrerupătorul.

- Amperajul este insuficient pentru a alimenta simultan toate aparatele aflate în uz. Verificați amperajul de la priză și capacitatea contorului sau opriți unul dintre aparatele aflate în uz.
- Defect electric intern al aparatului. Contactați un Centru de service autorizat.

### Aparatul este pornit, dar nu funcționează. Afișajul indică PF.

- Sursa de alimentare este în afara domeniului de operare. Ciclul de spălare este întrerupt temporar și pornește automat după restabilirea alimentării.

### Aparatul se oprește în timpul funcționării.

- Întrerupere completă a puterii. Ciclul de spălare este întrerupt temporar și pornește automat după restabilirea alimentării.

### Afișajul indică upd. Doar butonul Pornit/Oprit este activ.

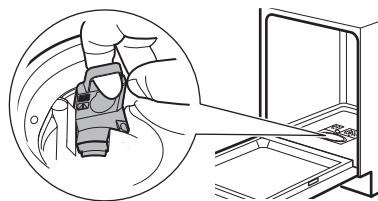
- Aparatul descarcă și instalează actualizarea firmware automat atunci când este disponibilă. Afișajul indică upd pe durata procesului de actualizare. Așteptați terminarea procesului. Dacă întrerupeți procesul de actualizare prin dezactivarea aparatului, acesta se reia atunci când activați aparatul. Actualizarea firmware nu modifică valorile declarației de performanță a aparatului.

## 13.1 Cum se curăță pompa de scurgere

#### ⚠ ATENȚIE!

Aveți grijă când curățați, deoarece pompa de scurgere poate conține resturi ascuțite, cum ar fi sticla.

1. Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
2. Scoateți sistemul de filtrare.
3. Îndepărtați orice apă reziduală cu un burete.
4. Trageți capacul de plastic cu degetul.



5. Îndepărtați cu atenție toate obiectele străine.
6. Introduceți capacul de plastic la înapoi în poziție. Asigurați-vă că nu este slăbit.
7. Instalați sistemul de filtrare și conectați aparatul.

## 13.2 Rezultatele la spălarea și uscarea vaselor nu sunt satisfăcătoare

### Rezultate slabe la spălarea vaselor.

- Consultați capitolul „Sfaturi utile”.
- Utilizați un program cu spălare mai intensivă.
- Curățați duzele brațului stropitor și filtrul. Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.
- Calitatea detergentului poate fi cauza. Încercați un detergent diferit.

### Rezultate slabe la uscare.

- Consultați capitolul „Sfaturi utile”.
- Vesela a fost lăsată prea mult timp în interiorul aparatului închis. Activați funcția AirDry pentru a seta deschiderea automată a ușii și pentru a îmbunătăți performanța la uscare. Consultați capitolul „Setări”.
- Descărcați mașina de spălat vase numai după ce programul s-a încheiat și pe afișaj apare mesajul 0:00.
- Nu există agent de clătire sau dozajul nu este suficient. Umple dozatorul pentru agent de clătire sau setează doza de agent de clătire la un nivel mai ridicat. Pentru a ajusta nivelul, consultați capitolul „Setări”.
- Calitatea agentului de clătire poate fi controlată. Încercați să utilizați un alt agent de clătire.
- Folosiți întotdeauna agent de clătire, chiar și cu tabletele combinate.
- Activați opțiunea de îmbunătățire a uscării prin intermediul aplicației.
- Este posibil ca articolele din plastic să necesite uscarea pe prosop.
- Quick Programul nu are o fază de uscare. Selectați un alt program.

- Picăturile de apă din coșul superior au căzut pe coșul inferior. Descărcați mai întâi coșul inferior, apoi coșul superior.

#### **Dungi albicioase pe pahare și vase.**

- Cantitatea de detergent este prea mare. Reduceți cantitatea.

#### **Straturi albastrii pe pahare și vase.**

- Cantitatea de agent de clătire eliberată este prea mare. Reglează doza de agent de clătire la un nivel mai mic.

#### **Pete și picături de apă uscate pe pahare și vase.**

- Cantitatea de agent de clătire eliberată nu este suficientă. Reglează doza de agent de clătire la un nivel mai mare. Consultați capitolul „Setări”.
- Calitatea agentului de clătire poate fi controlată. Încercați un alt agent de clătire.
- Consultați capitolul „Încărcarea mașinii de spălat vase”.

#### **Interiorul aparatului este ud.**

- Acest lucru nu constituie o defectare a aparatului. Aerul umed se condensează pe pereții aparatului.

#### **Spumă anormală în timpul spălării.**

- Folosiți detergent special conceput pentru mașini de spălat vase.
- Utilizați un detergent de la alt producător.
- Nu pre-clătiți vasele sub jet de apă.

#### **Urme de rugină pe tacâmuri.**

- Este utilizată prea multă sare în apa folosită la spălare. După umplerea recipientului cu sare, îndepărtați întotdeauna sarea vărsată.
- Tacâmurile din argint și oțel inoxidabil au fost puse împreună. Nu așezați aceste obiecte unul lângă altul.


#### **Reziduuri de detergent în dozator la finalul programului.**

- Apa nu poate dizolva detergentul din dozator. Asigurați-vă că brațele stropitoare nu sunt blocate sau înfundate.
- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu împiedică deschiderea capacului dozatorului pentru detergent.

#### **Miros neplăcut în interiorul aparatului.**

- Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.
- Utilizați în mod regulat un program cu o temperatură de spălare a vaselor de 65°C.

#### **Depuneri de calcar pe veselă, cuvă și pe interiorul ușii.**

- Apa de la robinet este dură. Folosiți sare și setați regenerarea dedurizatorului de apă chiar și atunci când sunt folosite tablete multi-funcționale. Consultați secțiunea dedicată dedurizatorului de apă din capitolul „Setări”.
- Nivelul de sare este scăzut. Dacă indicatorul pentru sare este aprins, umpleți rezervorul pentru sare.
- Capacul rezervorului pentru sare este slăbit. Inspectați capacul.
- Porniți  programul cu un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput pentru mașini de spălat vase.
- Dacă depunerile de calcar persistă, curățați aparatul cu detergentii adecvați.
- Încercați un detergent diferit.
- Contactați producătorul detergentului.

#### **Veselă mată, decolorată sau ciobită.**

- Asigurați-vă că sunt spălate doar articole care pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Încărcați și descărcați cu atenție coșul. Consultați capitolul „Încărcarea mașinii de spălat vase”.
- Puneți obiectele delicate în coșul superior.
- Activează opțiunea GlassCare pentru a asigura îngrijirea specială a paharelor și articolelor delicate.

Consultați capitolele „Înainte de prima utilizare”, „Încărcarea mașinii de spălat vase”, „Utilizare zilnică” sau „Sfaturi utile” pentru alte cauze posibile.

### **13.3 Probleme cu conexiunea wireless**

#### **Activarea conexiunii wireless nu a reușit.**

- ID de rețea wireless sau parolă greșite. Anulați configurarea și porniți-o din nou pentru a introduce credențialele corecte. Consultați capitolul „Conexiune wireless”.
- Există o problemă cu semnalul wireless al rețelei. Verificați rețeaua wireless și routerul. Reporniți routerul.
- Semnalul rețelei wireless este slab. Pentru a verifica acest lucru, conectați dispozitivul mobil și mașina de spălat vase la aceeași rețea în aceeași încăpere. Dacă nu reușiți, mutați routerul mai aproape de mașina de spălat vase.
- Semnalul wireless este întrerupt de un aparat cu microunde așezat în apropierea mașinii de spălat vase. Opriti aparatul cu microunde.

- Contactați furnizorul de servicii wireless dacă mai sunt probleme cu rețeaua wireless.

#### **Aplicația nu se poate conecta la mașina de spălat vase.**

- Există o problemă cu semnalul wireless al rețelei. Verificați rețeaua wireless și routerul. Reporniți routerul.
- Verificați dacă dispozitivul dvs. mobil este conectat la rețea.
- A fost instalat un router nou sau configurația acestuia a fost modificată. Configurați din nou mașina de spălat vase și dispozitivul mobil. Consultați capitolul "Conexiune wireless".
- Contactați furnizorul de servicii wireless dacă mai sunt probleme cu rețeaua wireless.

#### **Aplicația nu se poate conecta la mașina de spălat vase prin nicio altă rețea decât**

#### **cea wireless de acasă. Indicatorul Wi-Fi clipește.**

- Conexiunea la cloud se pierde. Așteptați refacerea conexiunii.

#### **Frecvent, aplicația nu se poate conecta la mașina de spălat vase.**

- Semnalul wireless este întrerupt de un aparat cu microunde așezat în apropierea mașinii de spălat vase. Opriti aparatul cu microunde. Evitați să utilizați simultan aparatul cu microunde și opțiunea de pornire de la distanță.
- Semnalul rețelei wireless este slab. Mutați routerul cât mai aproape posibil de mașina de spălat vase sau aveți în vedere achiziționarea unui dispozitiv pentru extinderea acoperirii wireless.

## **14. DATE TEHNICE**

Dimensiuni	Lățime / înălțime / adâncime (mm)	596 / 815 - 895 / 550
Conexiunea la rețeaua electrică <sup>1)</sup>	Tensiunea electrică (V)	200 - 240
	Frecvența (Hz)	50 - 60
Presiunea de alimentare cu apă	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Alimentare cu apă	Apă rece sau apă fierbinte (°C) <sup>2)</sup>	min. 5 - max. 60
Capacitate	Setări organizare	14

<sup>1)</sup> Consultați plăcuța cu date tehnice pentru restul valorilor.

<sup>2)</sup> Dacă apa caldă provine dintr-o sursă alternativă de energie (de ex. panouri solare), utilizați o sursă de apă caldă pentru a reduce consumul de energie.


### **14.1 Link către baza de date UE EPREL**


Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web pentru înregistrarea acestui aparat în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utiliza-

torului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

Puteți găsi informații referitoare la performanța produsului în baza de date UE EPREL accesând linkul <https://eprel.ec.europa.eu> și numele modelului și numărul produsului aflate pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultă capitolul „Descrierea produsului”.

## **15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL**

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate

electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	27	9. POLNJENJE POMIVALNEGA STROJA..	37
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	28	10. DNEVNA UPORABA.....	40
3. OPIS IZDELKA.....	30	11. NAMIGI IN NASVETI.....	42
4. NADZORNA PLOŠČA.....	31	12. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	43
5. PROGRAMI IN MOŽNOSTI.....	31	13. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	46
6. NASTAVITVE.....	33	14. TEHNIČNI PODATKI.....	49
7. BREŽIČNA POVEZAVA.....	35	15. SKRIB ZA OKOLJE.....	50
8. PRED PRVO UPORABO.....	35		

## 1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

### 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z vi-

soko stopnjo invalidnosti se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.

- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

### 1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo pomivanju gospodinjskih posod in namiznega pribora.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.

- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Delovni tlak vode (najmanjši in največji) mora biti med 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Upoštevajte največje število pogrinjkov, ki je 14.
- Vrat aparata ne puščajte odprtih, da preprečite nevarnost spotikanja.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.
- **OPOZORILO:** Nože in druge kuhinjske pripomočke z ostrimi konicami je treba naložiti v košaro tako, da so njihove konice usmerjene navzdol ali nameščene v vodoravni položaj.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Če ima naprava na dnu prezračevalne odprtine, te ne smejo biti prekrite, npr. s preprogo.
- Naprava mora biti priključena na vodovodni sistem z novimi kompleti cevi. Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

### 2.1 Namestitev

#### **OPOZORILO!**

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte priložena navodila za namestitev.

- Pri premikanju naprave bodite previdni, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in zaprto obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte pri temperaturah pod 0 °C.
- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitev.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.
- Če pohištvna plošča ni nameščena, se lahko vrata nepričakovano zaprejo. Previdno odprite vrata naprave, da preprečite nevarnost poškodb. Po

namestitvi se prepričajte, da so plastični pokrovi v zaklenjenem položaju. Poškodba ali odstranitev plastičnih pokrovov na straneh vrat lahko vpliva na delovanje naprave in povzroči poškodbe. Če je plastični pokrov poškodovan, se za zamenjavo obrnite na pooblašteni servisni center.

## 2.2 Električne povezave

### OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- OPOZORILO: Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Preverite, ali so parametri ploščice za tehnične navedbe združljivi z električnim omrežjem.
- Vedno uporabljajte pravilno nameščeno vtičnico z zaščito pred električnim udarom.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Preprečite poškodbe vtiča in napajalnega kabla. Če je potrebna zamenjava, se obrnite na pooblašteni servisni center.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu namestitve in zagotovite dostop do vtiča.
- Ne odklapljajte naprave tako, da potegneta za napajalni kabel. Vedno povlecite za omrežni vtič.

## 2.3 Priključitev cevi za vodo

### OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara.

- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi pustite vodo teči, dokler ni čista, cevi, ki se dlje časa ne uporabljajo, po popravilih ali namestitvi novih naprav (npr. vodomerov).
- Preverite morebitno iztekanje vode med in po prvi uporabi.
- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj zaprite pipo in iztaknite vtič iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo cevi za dovod vode se obrnite na pooblašteni servisni center.
- Izguba električne energije izklopi sistem za zaščito vode, zaradi česar se poveča nevarnost poplav.
- Cev za dovod vode ima varnostni ventil in ovoj z notranjim priključnim kablom.

## 2.4 Uporaba

- Vnetljive izdelke ali predmete, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, hranite stran od naprave.

- Pomivalna sredstva so nevarna. Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne pijte vode iz naprave in se ne igrajte z njo.
- Počakajte, da se program konča in odstranite posodo, ker lahko pralno sredstvo ostane na posodi.
- Ne shranjujte predmetov na odprta vrata naprave in ne pritiskajte nanje.
- Iz naprave se lahko sprošča vroča para, če vrata odprete med delovanjem naprave.

## 2.5 Notranja osvetlitev

### OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe.

- Ta naprava ima notranjo lučko, ki se vklopi, ko odprete vrata ali vklopite napravo, ko so vrata odprta. Luč se ugasne, ko zaprete vrata, izklopite napravo oz. samodejno po določenem času.
- Za menjavo notranje žarnice se obrnite na pooblašteni servisni center.

## 2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblašteni servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravilo ali nestrokovno popravilo je lahko nevarno za uporabnika in lahko izniči garancijo.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo še vsaj 7 let po ukinitvi modela: motor, cirkulacijska in odtočna črpalka, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevjem in ustrezno opremo, vključno s cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje iztekanja vode, konstrukcijskimi in notranjimi deli, ki so povezani s sestavi vrat, tiskanim vezjem, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in tipali, programsko in strojno opremo, vključno s ponastavitveno programsko opremo. Naslednji nadomestni deli bodo na voljo še vsaj 10 let po ukinitvi modela: tečaj in tesnila vrat, druga tesnila, brizgalne ročice, odtočni filtri, notranje police in pomožni plastični deli, kot so košare in pokrovi. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri nadomestni deli so na voljo samo profesionalnim serviserjem in morda niso pomembni za model.

- Obvestilo o žarnici/-ah v notranjosti tega izdelka in o rezervnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so izdelane, da prenesejo skrajno zahtevne razmere v gospodinjskih napravah, kot so temperatura, vibracije, vlaga; ali so izdelane za signalizacijo, da je naprava vklopljena. Niso namenjene za uporabo v drugih napravah in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu.

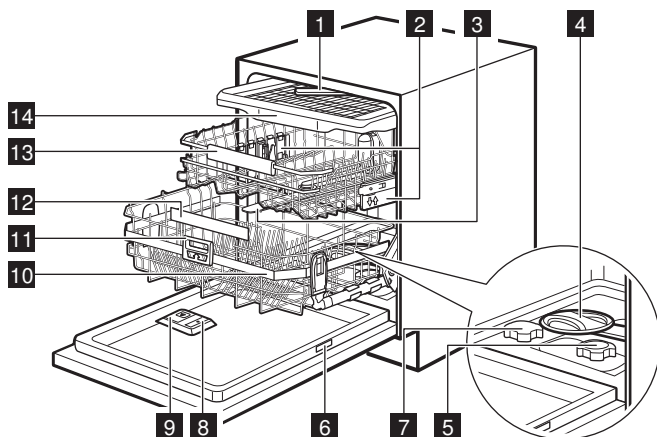
## 2.7 Odstranjevanje

### ⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

## 3. OPIS IZDELKA



- 1 Brizgalna ročica na stropu
- 2 Regulatorji višine košare
- 3 Zgornja brizgalna ročica
- 4 Spodnja brizgalna ročica
- 5 Filtri
- 6 Ploščica za tehnične navedbe
- 7 Vsebnik za sol
- 8 Predal sredstva za izpiranje
- 9 Predal za pralno sredstvo
- 10 ComfortLift® košara
- 11 Ročica sprožilca
- 12 Ročica spodnje košare
- 13 Zgornja košara
- 14 Predal za pribor

### 3.1 Ploščica za tehnične navedbe



- A. Koda QR
- B. Ime modela
- C. Številka izdelka
- D. Serijska številka
- E. Vrsta izdelka
- F. Električna nazivna moč

Koda QR se lahko uporablja na dva načina. Skenirajte kodo QR s kamero na mobilni napravi, da odprete stran aplikacije v trgovini z aplikacijami. Namestite aplikacijo.

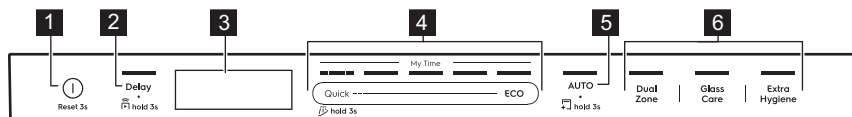
Skenirajte QR kodo z optičnim bralnikom v aplikaciji, da povežete pomivalni stroj z vašo mobilno napravo.

### 3.2 LightOnFloor

Funkcija prikaže luč na tleh pod vrati naprave. Zasveti ob začetku programa in ugasne ob zaključku programa. Kadar pride do napake v delovanju naprave, rdeča luč utripa.

❗ Ko funkcija AirDry odpre vrata, LightOnFloor morda ne bo povsem viden. Če želite videti, ali se je program končal, pogledajte na upravljalno ploščo.

## 4. NADZORNA PLOŠČA



- 1 Tipka za vklop/izklop/tipka za ponastavitev
- 2 Tipka za zamik / tipka Oddaljeni zagon
- 3 Prikazovalnik
- 4 My Time vrstica za izbiro programa
- 5 AUTO programska tipka / MachineClean programska tipka
- 6 Tipke za programske funkcije

### 4.1 Indikatorji na prikazovalniku



Energijski meter pomeni stopnjo energijske učinkovitosti izbranega programa in funkcije. Več kot je vklopljenih vrstic, nižja je poraba. Ugasne s programi Quick, QuickRinse in MachineClean.

**ECO** Sveti, ko izberete program ECO. Oglejte si poglavje „Programi in možnosti“.



Sveti, ko je potrebno polnjenje predala sredstva za izpiranje. Oglejte si poglavje „Pred prvo uporabo“.



Sveti, ko je potrebno polnjenje posode za sol. Oglejte si poglavje „Pred prvo uporabo“.



Sveti, ko vklopite brezžično povezavo. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“.



Sveti, ko vklopite funkcijo Oddaljeni zagon. Oglejte si poglavje „Dnevna uporaba“.



Sveti ob izbiri programa s fazo sušenja. Oglejte si poglavje „Programi in možnosti“.



Sveti ob izbiri programa s fazo sušenja. Oglejte si poglavje „Programi in možnosti“.



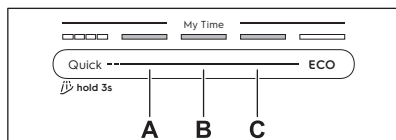
Sveti, ko izberete program QuickRinse. Oglejte si poglavje „Programi in možnosti“.



Sveti, ko želite zagnati program MachineClean in ko ga zaženete. Oglejte si poglavje „Vzdrževanje in čiščenje“.

## 5. PROGRAMI IN MOŽNOSTI

### 5.1 Programi pomivanja



#### Quick

Za sveže umazano posodo in jedilni pribor. Faze: pomivanje posod na 60°C, izpiranje na 50°C, AirDry. Program ne vključuje faze sušenja ali dodajanja sredstva za izpiranje. Živila pustite v pomivalnem stroju z odprtimi vrati, da omogočite sušenje na zraku.

## A. 1h00m

Za porcelan in jedilni pribor s sveže, rahlo posušeno umazanijo. Faze: pomivanje posode pri 65°C, vmesno izpiranje, končno izpiranje pri 55°C, sušenje, AirDry.

## B. 1h30m

Za posodo, jedilni pribor, lonce in ponve z običajno, rahlo posušeno umazanijo. Faze: pomivanje posode pri 65°C, vmesno izpiranje, končno izpiranje pri 60°C, sušenje, AirDry.

## C. 2h00m

Za običajno umazano posodo, jedilni pribor, lonce in ponve. Faze: pomivanje posode pri 65°C, vmesno izpiranje, končno izpiranje pri 55°C, sušenje, AirDry.

## ECO

Ta program vam omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije za običajno umazano porcelan in jedilni pribor. Faze: predpranje, pomivanje posode pri 50°C, vmesno izpiranje, končno izpiranje pri 40°C, sušenje, AirDry. To je standardni program za preizkuševalne inštitute. Ta program se uporablja za ocenitev združljivosti z uredbo Komisije Ecodesign (EU) 2019/2022.

## AUTO

Za posodo, jedilni pribor, lonce in ponve z vsemi stopnjami umazanije. Faze: predpranje, pomivanje posode pri 55°C, vmesno izpiranje, končno izpiranje pri 55-60°C, sušenje, AirDry, Ta pametni program zazna količino perila in stopnjo umazanosti. Samodejno prilagodi temperaturo, trajanje in količino vode za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.

## 5.2 Trajanje programa

### DualZone

Funkcija ustvari dve območji čiščenja. Spodnja košara uporablja najvišji tlak vode za temeljito čiščenje loncev in ponev. Zgornja košara uporablja nižen pritisk za pomivanje občutljive posode. Funkcija ne vpliva na porabo vode in energije. Velja za programe Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

### GlassCare

Funkcija varuje občutljive predmete, še posebej kozarce, tako da preprečuje hitre spremembe temperature. Funkcija omeji temperaturo pomivanja na 45°C za zagotovitev nežnega, a učinkovitega čiščenja. Velja za programe Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

## ExtraHygiene

Funkcija zagotavlja boljše higienske rezultate, tako da med zadnjo fazo izpiranja vsaj 10 minut ohranja temperaturo nad 65°C. Ta program odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov. Testiranje za *Micrococcus luteus* in MS2 bakteriofage s strani Swisstat Testmaterialien AG (poročilo o preskusu št. 20212029). Velja za programe Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

## 5.3 Posebni programi

### QuickRinse

Program osveži posodo, ki bo pomita pozneje. S tem programom ne uporabljajte detergenta. Oglejte si poglavje „Dnevna uporaba“.

### MachineClean

Program očisti notranjost naprave pri 65°C ter učinkovito odstrani vodni kamen in obloge maščobe, da ohrani dolgotrajno delovanje. Oglejte si poglavje „Vzdrževanje in čiščenje“.

## 5.4 Dodatki v aplikaciji

Pomivalni stroj povežite z aplikacijo za dostop do dodatnih možnosti pomivanja posode. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“.

## 5.5 Vrednosti porabe

**A** - program, **B** - voda (l), **C** - energija (kWh), **D** - trajanje (min).

A	B	C	D
Quick	8.5	0.475	30
QuickRinse	4.0	0.150	15
1h00m	10.5	1.000	60
1h30m	10.5	1.000	90
2h00m	10.5	0.900	120
ECO	8.4	0.542	270
AUTO	12.5	1.000	180
Machine-Clean	10.0	0.575	60

Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, možnosti, količine posod in stopnje umazanije.

Vrednosti za programe, ki niso program ECO, so samo vzorčne.

## 5.6 Informacije za primerjalne teste

Za pridobitev potrebnih informacij za izvedbo preizkusov zmogljivosti (npr. po: EN60436), pošljite e-pošto na:

info.test@dishwasher-production.com

Če želite, vključite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

Za vsa druga vprašanja glede pomivalnega stroja si oglejte servisno knjigo, ki je priložena napravi.

## 6. NASTAVITVE

### 6.1 Pregled nastavitvev

Imena v oklepajih ustrezajo načinu prikaza nastavitvev pomivalnega stroja v nastavitvenem načinu. Nastavitve lahko spremenite tudi z aplikacijo.

#### Trdota vode (HAr)

Nastavite stopnjo sistema za mehčanje vode (1–10) na podlagi trdote vode. (Privzeto) 5.<sup>1)</sup>

#### Raven sredstva za izpiranje (rA)

Nastavite stopnjo sredstva za izpiranje (0–8). (Privzeto) 8.<sup>1)</sup>

#### Zvok za konec (ES)

Izberite On, da vklopite ali Off, da izklopite zvočni signal za konec programa. (Privzeto) Off.

#### Samodejno odpiranje vrat (Ado)

Izberite On za vklop funkcije ali Off za izklop funkcije AirDry. (Privzeto) On.<sup>1)</sup>

#### Zvok tipk (to)

Izberite On za vklop ali Off za izklop zvoka tipke ob pritisku. (Privzeto) On.

#### Pozabi omrežje (Fn)

Izberite Yes, da ponastavite poverilnice za brezžično omrežje. Za izhod izberite No.

#### Uporaba ure (Hu)

Preverite skupno število ur uporabe pomivalnega stroja. Števec se ustavi pri 65535.

#### PNC številka (Pnc)

Preverite naprave.PNC Navedite številko, ko se obrnete na pooblaščen servisni center.

#### Ponast. nastavitvev (rS)

Izberite Yes, da ponastavite napravo na tovarniške nastavitve. Nastavitvev ne ponastavi uporabe ure. Nastavitvev ne ponastavi nastavitve brezžične povezave. Za izhod izberite No.

### 6.2 Način nastavitvev

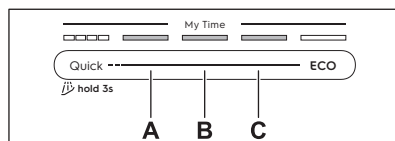
#### Odpiranje nastavitvenega načina

Nastavitveni način lahko odprete pred zagonom programa. Nastavitvenega načina ne morete odpreti med delovanjem programa. Sočasno pritisnite in tri sekunde držite ECO in AUTO.

Na zaslonu se prikaže prva nastavitvev: HAr.

#### Krmarjenje v nastavitvenem načinu

Uporabite izbirno vrstico My Time za krmarjenje v nastavitvenem načinu.



- A. Tipka Nazaj
- B. Tipka Potrdi
- C. Tipka Naprej

Uporabite Nazaj in Naprej za preklon med nastavitvami in spremembo njihove vrednosti. S tipko Potrdi odprete izbrano nastavitvev in potrdite spreminjanje vrednosti.

#### Sprememba nastavitvev

Naprava mora biti v nastavitvenem načinu.

1. Pritisnite Nazaj ali Naprej za izbiro nastavitvev.

Prikazovalnik prikazuje ime nastavitvev.

2. Pritisnite Potrdi, da vstopite v nastavitvev. Utripa vrednost trenutne nastavitvev.
3. Pritisnite Nazaj ali Naprej, da spremenite vrednost.
4. Pritisnite Potrdi za potrditev vrednosti nastavitvev.


Nastavitvev je shranjena. Naprava se vrne na seznam osnovnih nastavitvev.

<sup>1)</sup> Dodatne podrobnosti si oglejte v nadaljevanju tega poglavja.

5. Sočasno pritisnite in približno 3 sekunde držite ECO in AUTO za izhod iz nastavitvenega načina.

Naprava se vrne v način izbire programa.

Shranjene nastavitve ostanejo veljavne, dokler jih ponovno ne spremenite.


 Naprava zapusti način nastavitvev, če 10 sekund ne pritisnete nobene tipke.

### 6.3 Mehčalec vode

Sistem za mehčanje vode odstrani iz vode minerale, ki negativno vplivajo na rezultate pomivanja in na napravo.

Večja kot je vsebnost teh mineralov, trša je voda. Trdota vode se meri v ekvivalentnih levstvih.

Nivo za mehčanje vode morate nastaviti glede na trdoto vode v vašem vodovodu. Nastavitev je potrebna ne glede na vrsto pralnega sredstva, ki se uporablja za zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja posode in ohranjanje delovanja indikatorja za sol. Vaš lokalni organ za vodo vam lahko svetuje glede trdote vode na vašem področju.

 Večnamenske tablete z mehčalcem imajo omejeno učinkovitost pri mehčanju vode. Glejte embalažo izdelka.

#### Water hardness

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L <sup>1</sup> )
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L <sup>1</sup> )
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	<5	1


<sup>1</sup>) Raven mehčalca vode

Mehčalec vode gre skozi samodejni postopek regeneracije. <sup>2</sup>)

### 6.4 Raven sredstva za izpiranje

Sredstvo za izpiranje izboljša rezultate sušenja. Samodejno se sprosti med fazo vročega izpiranja. Nastavite lahko sproščeno količino sredstva za izpiranje.


Ko je doziranje sredstva za izpiranje prazno,

sveti indikator , kar opozarja, da je treba doziranje sredstva za izpiranje napolniti. Če so rezultati sušenja zadovoljivi samo pri uporabi kombiniranih tablet, lahko izklopite doziranje sredstva za izpiranje in indikator. Vendar pa za najboljše sušenje vedno uporabljajte sredstvo za izpiranje in pustite, da indikator sredstva za izpiranje ostane vklopljen.

Za izklop doziranja sredstva za izpiranje in indikatorja nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na 0.

### 6.5 AirDry

AirDry izboljša rezultate sušenja z nizko porabo energije. Med fazo sušenja se vrata naprave samodejno odprejo in ostanejo priprta. Izklop funkcije lahko zmanjša učinkovitost sušenja.

AirDry se samodejno vklopi pri vseh programih, razen pri .

<sup>2</sup>) Za pravilno delovanje sistema za mehčanje vode je treba smolo naprave za mehčanje vode redno obnavljati. Ta postopek je samodejen in je del običajnega delovanja pomivalnega stroja. Pogostost regeneracije je odvisna od nastavitve sistema za mehčanje vode. Višja kot je stopnja, bolj pogosta je regeneracija. Pri visokih stopnjah regeneracija poteka dvakrat v ciklu: med pomivanjem posode in po končnem izpiranju. Pri nižjih stopnjah se regeneracija pojavi šele po zadnjem izpiranju. Izpiranje mehčalca se zgodi na začetku zaporednega programa. Pri visokih stopnjah se dodatno pojavi ob koncu pomivanja posode. Izpiranje sistema za mehčanje vode se konča s popolnim črpanjem. Regeneracija podaljša trajanje programa za največ 5 min, porabo vode za največ 4 l in porabo energije za 2 Wh. V trenutno veljavnih standardnih laboratorijskih pogojih s trdoto vode 2.5 mmol/l (sistem za mehčanje vode: stopnja 3) se regeneracija izvede od vsakih 62 l porabljene vode. Temperatura vode, tlak vode in nihanja v električnem napajanju lahko spremenijo vrednosti.

Ko se odprejo vrata, se na prikazovalniku prikaže preostali čas delujočega programa.

Trajanje faze sušenja in čas odpiranja vrat se lahko razlikujeta glede na izbrani program in funkcijo.

### POZOR!

Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po samodejnem odpiranju. To lahko povzroči poškodbe naprave.

## 7. BREŽIČNA POVEZAVA

Nastavite brezžično povezavo za upravljanje pomivalnega stroja preko aplikacije na mobilni napravi.


### Parametri modula Wi-Fi

Modul Wi-Fi	NIUS-SA
Frekvenca	2,412–2,472 GHz
Protokol	IEEE 802.11 b-g-n
Maks. moč	<20 dBm
Enkripcija	WPA, WPA2


### 7.1 Nastavitev brezžične povezave

Za povezavo vašega pomivalnega stroja potrebujete:

- brezžično omrežje z internetno povezavo,
  - mobilno napravo, povezano z brezžičnim omrežjem.
1. Za prenos aplikacije skenirajte QR kodo, ki se nahaja na hrbtni strani navodil za uporabo. Aplikacijo si lahko prenesete tudi neposredno iz trgovine z aplikacijami.
  2. Sledite navodilom v aplikaciji.
  3. Vključite pomivalni stroj.
  4. Hkrati pritisnite in dve sekundi držite tipki Delay in Quick.

Indikator  utripa. Na prikazovalniku se prikaže AP. Vsi gumbi so nedejavni, razen gumba za vklop/izklop.

5. V aplikacijo vnesite poverilnice za domače omrežje.  
V nasprotnem primeru pomivalni stroj po določenem času preklopi nastavitve.

Če je povezava uspešna, indikator  sveti, na prikazovalniku pa se prikaže con. Naprava se vrne v izbor programa.


Za preklic nastavitve izklopite napravo in jo vklopite.

### 7.2 Ponastavitev brezžične povezave

Če se želite povezati v drugo brezžično omrežje ali posodobiti poverilnice trenutnega omrežja, najprej ponastavite povezavo z brezžičnim omrežjem.

Za ponastavitev upoštevajte enega od naslednjih dveh načinov:

- Sočasno pritisnite in približno pet sekund držite Delay in Quick.
- Vstopite v nastavitveni način in vklopite nastavitve Fn.

Na prikazovalniku se prikaže Fn. Na merilniku porabe energije je prikazan napredek.  Indikator ne sveti.

Nastavite novo brezžično povezavo.

## 8. PRED PRVO UPORABO

1. Pritisnite in držite tipko za vklop/izklop, dokler se naprava ne vklopi.
2. Stopnjo sistema za mehčanje vode prilagodite trdoti vode.
3. Napolnite vsebnik za sol.
4. Napolnite predal sredstva za izpiranje.
5. Napolnite predal za pralno sredstvo.
6. Odprite pipo za vodo.

7. Zaženite program Quick, da odstranite morebitne ostanke postopka izdelave. V košari ne zlagajte posode.

Po zagonu programa naprava ponovno polni sistem za mehčanje vode do pet minut. Faza pomivanja se začne šele, ko se ta postopek zaključi. Postopek se redno ponavlja.

## 8.1 Vsebnik za sol

### ⚠ POZOR!

Za pomivanje v pomivalnem stroju uporabite samo regeneracijsko sol. Ne uporabljajte kuhinjske soli.

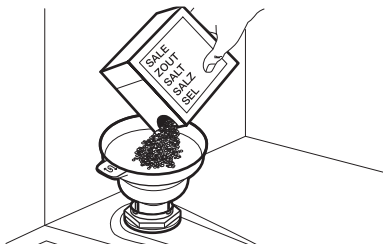
Sol se uporablja za ponovno polnjenje sistema za mehčanje vode in zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja pri vsakodnevni uporabi.

### Kako napolniti vsebnik za sol

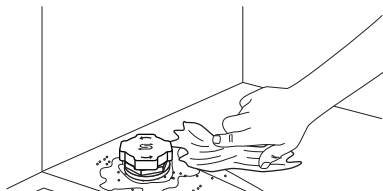
#### 🔧 POMEMBNO

Poskrbite, da bo košara ComfortLift® prazna in zaklenjena v dvignjenem položaju.

1. Pokrovček vsebnika za sol obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite.
2. V posodo za sol nalijte 1 l vode (le če jo polnite prvič).
3. S priloženim lijakom napolnite posodo za sol z 1 kg soli za pomivalne stroje.



4. Previdno stresite lijak za ročaj, da v posodo spravite vsa zrnca.
5. Odstranite sol, ki se nabere okoli odprtine vsebnika za sol.

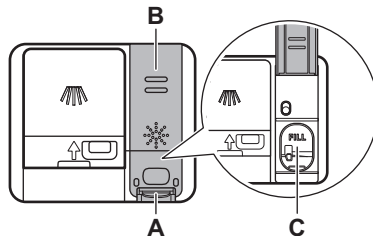


6. Pokrovček obrnite v smeri urnega kazalca, da zaprete vsebnik za sol.

#### 🔧 POMEMBNO

Ko polnite posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Za preprečitev korozije napolnite posodo za sol in takoj zaženite celoten program pomivanja s sredstvom za pomivanje

## 8.2 Kako napolniti predal sredstva za izpiranje



### ⚠ POZOR!

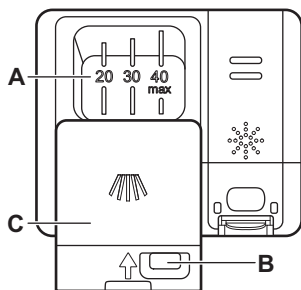
Predal (C) se uporablja samo za sredstvo za izpiranje. Ne polnite ga z detergentom.

### ⚠ POZOR!

Uporabljajte samo sredstvo za izpiranje, namenjeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite element za sprostitvev (A), da odprete pokrov (B).
2. V predal sredstva za izpiranje (C) vlijavte sredstvo za izpiranje, dokler tekočina ne pride do ravni »FILL«.
3. Razlito sredstvo za izpiranje obrišite z vpojno krpo, da preprečite pretirano penjenje.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se je pokrov zaklenil na položaj.

### 8.3 Kako napolniti predal za pralno sredstvo



#### **⚠ POZOR!**

Uporabljajte samo pomivalno sredstvo, namenjeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite tipko za sprostitiv (B), da odprete pokrov (C).
2. Dajte pomivalno sredstvo v predelek (A). Ne prekoračite oznake "40 max". Uporabljate lahko pomivalno sredstvo v tabletah, prahu ali gelu.
3. Če program vključuje fazo predpranja, na notranji del vrat pomivalnega stroja dajte naslednjo količino pomivalnega sredstva 5 g.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se je pokrov zaklenil na položaj.

Za informacije o količini pomivalnega sredstva glejte navodila proizvajalca na embalaži izdelka. Za pomivanje običajno umazane posode zadostuje 20 - 25 ml pralnega sredstva z gelom ali 18 g.

## 9. POLNJENJE POMIVALNEGA STROJA

- Za najboljše rezultate pomivanja predmete razporedite po košarah, kot je opisano v navodilih za uporabo.
  - Pomivalni stroj povsem napolnite, da prihranite vodo in energijo.
  - Košaric ne napolnite preveč, da zagotovite učinkovito delovanje pomivalnega stroja.
  - Predmeti v košari se ne smejo dotikati ali prekrivati drug drugega. Samo v tem primeru lahko voda povsem pride do posode in jo pomije.
  - Napravo uporabljajte samo za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
  - V pomivalnem stroju ne pomivajte naslednjih materialov: lesa, roževine, kositra, bakra, aluminija, občutljivega okrašenega porcelana in nezaščitenega ogljikovega jekla ali srebra. To lahko povzroči, da se razpočijo, deformirajo, razbarvajo, porjavijo, potemniijo ali korodirajo.
  - V napravi ne pomivajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinske krpe).
  - Votle predmete (krpe, kozarce in ponve) z odprtino obrnjeno navzdol, da voda lahko odteče.
  - Kozarce se ne smejo medsebojno dotikati.
  - Lahke predmete naložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se predmeti ne bodo premikali.
  - Pribor in manjše predmete vstavite v predal za jedilni pribor.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se brizgalne ročice pomivalnega stroja neovirano vrtijo.
  - Prilagodite višino zgornje košare, da boste vanjo lahko namestili velike posode.

### 9.1 ComfortLift®

#### **⚠ POZOR!**

Ne sedajte na nosilec in ne pritiskajte preveč na zaklenjeno košaro.

#### **⚠ POZOR!**

Ne presežite največje količine 18 kg.

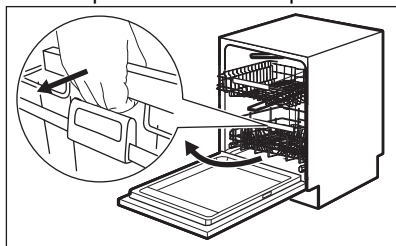
#### **⚠ POZOR!**

Pazite, da posoda ne gleda iz okvirja košar, ker se lahko poškoduje in prav tako mehanizem ComfortLift®.

Mehanizem ComfortLift® omogoča dviganje (na drugo višino) in spuščanje spodnjega nosilca za preprosto vstavljanje in odstranjevanje posode.

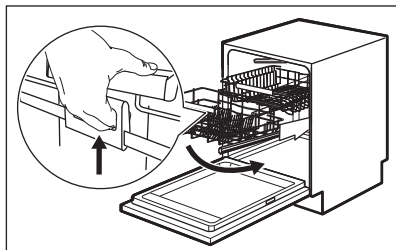
Za polnjenje ali praznjenje spodnje košare:

Ročice sprožilca ne smete uporabiti.



Košara se samodejno zaklene v zgornjem položaju.

2. Previdno položite predmete v košaro ali jih odstranite.
3. Košaro spustite tako, da povežete ročico sprožilca z okvirjem košare, kot je prikazano spodaj. Povsem dvignite ročico sprožilca in malce dvignite košaro, da se ta loči na obeh straneh.

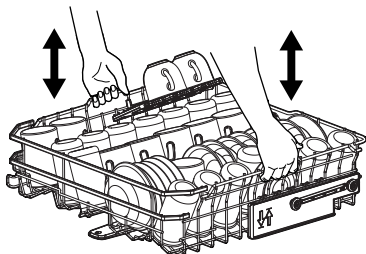


Ko je košara odklenjena, potisnite nosilec navzdol. Mehanizem se vrne v privzet, nižji položaj.

Obstajata dva načina spuščanja košare, odvisno od polnjenja stroja:

- Če je košara povsem napolnjena s krožniki, jo nežno potisnite navzdol.
- Če je košara prazna ali napolnjena le do polovice, jo pritisnite navzdol.

## 9.2 Kako nastaviti višino zgornje košare



## Kako dvigniti zgornjo košaro

1. Košaro izvlecite, dokler se ne ustavi.
2. Dvignite košaro na eni ali obeh straneh, dokler se mehanizem ne zaskoči na mesto in je košara stabilna.

## Kako spustiti zgornjo košaro

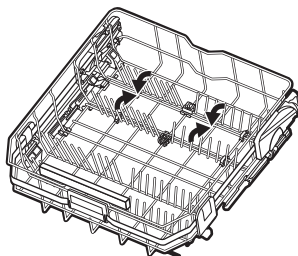
1. Košaro izvlecite, dokler se ne ustavi.
2. Košaro na eni ali obeh straneh rahlo dvignite, potisnite jo navzdol in pustite, da se spusti.

## 9.3 Funkcije košare pomivalnega stroja

Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na model vašega pomivalnega stroja.

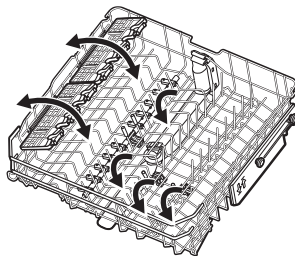
### Spodnja košara

Število zložljivih elementov se lahko razlikuje glede na model vašega pomivalnega stroja.

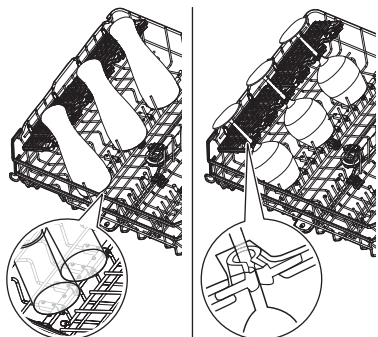


### Zgornja košara

Število zložljivih elementov se lahko razlikuje glede na model vašega pomivalnega stroja. Police za skodelice se lahko zložijo navzdol, da se naredi prostor za visoke posode.

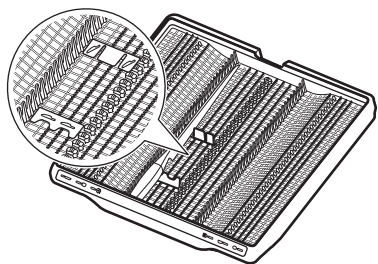


Police za skodelice imajo mehke ročaje za držanje steklene posode, medtem ko gumijaste konice zagotavljajo stabilnost.



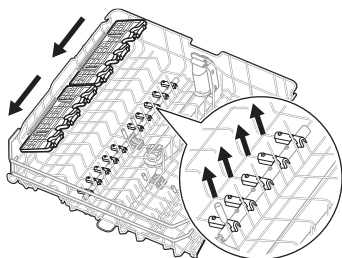
### Predal za pribor

Predal uporabite za jedilni pribor in manjše predmete. Predal vključuje zložljiva držala za nože.

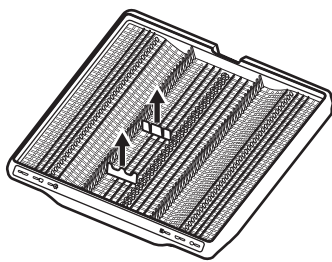


### Navodila za odstranjevanje dodatkov

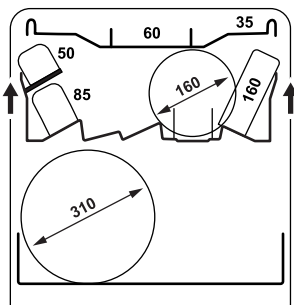
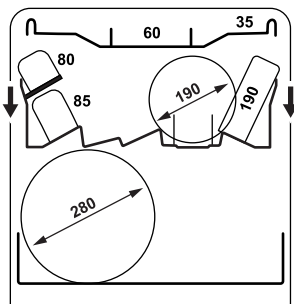
Police za skodelice in gumijaste konice je mogoče začasno odstraniti, da lahko namestite predmete večjih dimenzij.



Držala za nože lahko po potrebi začasno odstranite.

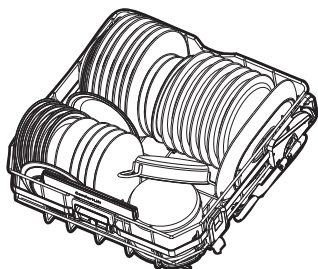
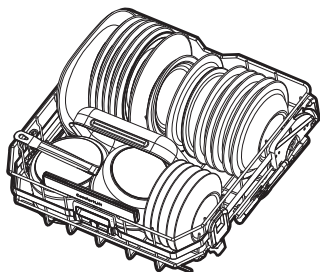


### Največja višina posode (mm)

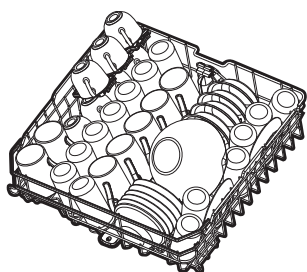
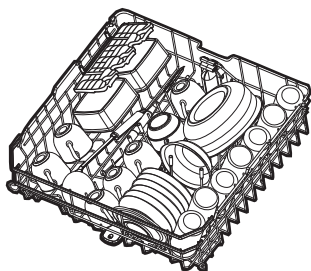


## 9.4 Primeri polnjenja pomivalnega stroja

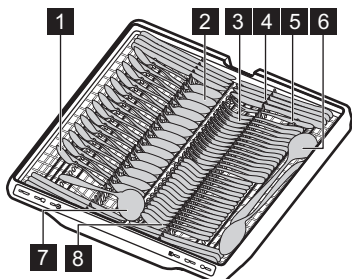
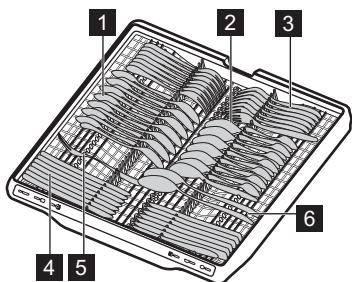
### Spodnja košara



### Zgornja košara





### Predal za pribor



- 1 Čajna žlica (14 kosov)
- 2 Jušna žlica (14 kosov)
- 3 Vilica (14 kosov)
- 4 Nož (14 kosov)
- 5 Servirna vilica (1 kos)
- 6 Servirna žlica (2 kosov)
- 7 Žlica za omako (1 kos)
- 8 Desertna žlica (14 kosov)

## 10. DNEVNA UPORABA


1. Odprite pipo za vodo.
2. Pritisnite in držite tipko za vklop/izklop, dokler se naprava ne vklopi.


3. Napolnite posodo za sol, 
4. Predal sredstva za izpiranje napolnite, če sveti .
5. Napolnite košaro.
6. Napolnite predal za sredstvo za pomivanje.
7. Izberite nov program. Za začetek zaprite vrata.
8. Ko se program zaključi, zaprite pipo.


### 10.1 Oddaljeni zagon

Funkcija omogoča zagon programa iz aplikacije.

#### Kako vklopiti oddaljeni zagon

Prepričajte se, da je indikator  vklopljen, in da je vaš pomivalni stroj dodan v aplikacijo. V nasprotnem primeru si oglejte poglavje "Brezžična povezava".

1. Pritisnite in tri sekunde držite tipko Delay. Sveti indikator .
2. Zaprite vrata naprave.

 Če odprete vrata, medtem ko je vklopljen oddaljeni zagon, se ta funkcija izklopi. Ponovno vklopite oddaljeni zagon, preden zaprete vrata; sicer se pomivanje zažene takoj potem, ko zaprete vrata. Če odprete vrata, se oddaljeni zagon ne izklopi, če je nastavljen zakasnen vklop.

#### Kako izklopiti oddaljeni zagon


Za tri sekunde pritisnite tipko Delay.

 - indikator ne sveti.

### 10.2 Kako zagnati program iz izbirne vrstice My Time

1. S prstom podrsajte po izbirni vrstici My Time, da izberete ustrezen program. Sveti ustrezna lučka izbranega programa.
2. Po želji vklopite funkcijo programa.
3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

### 10.3 Zagon QuickRinse programa

1. Pritisnite in približno tri sekunde držite Quick hitri program. Sveti indikator .
2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

### 10.4 Zagon programa AUTO

1. Pritisnite AUTO.

Sveti ustrezna lučka tipke. Prikazovalnik prikazuje najdaljše možno trajanje programa.

2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Med programom se večkrat vklopijo tipala, prvotno trajanje programa pa se lahko skrajša.

### 10.5 Vklp funkcije programa


Naenkrat lahko vklopite samo eno funkcijo. Funkcijo vklopite pred zagonom programa. Funkcije med izvajanjem programa ni mogoče vklopiti ali izklopiti.

1. Izberite program iz izbirne vrstice My Time.

2. Pritisnite tipko za dodatne funkcije.

Sveti ustrezna lučka tipke.

Če možnost ni na voljo, utripa lučka, povezana z gumbom, in oglasi se zvočni signal.

 Vklp možnosti pogosto poveča porabo vode in energije, ter trajanje programa.

### 10.6 Kako zamakniti vklop programa

1. Izberite program.
2. Pritiskajte Delay, dokler se na prikazovalniku ne izpiše zeleni čas zamika vklopa (od ene do 24 ur).


Sveti ustrezna lučka tipke.

3. Zaprite vrata naprave, da se začne odštevanje.


Med odštevanjem ne morete spremeniti programa ali funkcije. Čas zakasnitve lahko spreminjate le v aplikaciji.


Po koncu odštevanja se program zažene.

### 10.7 Prekljic zamika vklopa programa

Pritisnite in zadržite  približno 3 sekunde. Naprava se vrne v način izbire programa. Ponovno izberite program.

### 10.8 Prekljic delujočega programa

Pritisnite in zadržite  približno 3 sekunde. Naprava se vrne v način izbire programa.

 Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

## 10.9 Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata med izvajanjem programa, se pomivanje ustavi. Na prikazovalniku se prikaže tudi preostali čas programa. Ko vrata zaprete, se pomivanje nadaljuje od trenutka prekinitve.

Če odprete vrata med odštevanjem zakasnjene vstopa, se odštevanje začasno prekine. Na prikazovalniku se prikaže trenutno stanje odštevanja. Ko zaprete vrata, se odštevanje nadaljuje.

**i** Odpiranje vrat med delovanjem naprave lahko vpliva na porabo energije in trajanje programa.

## 10.10 Konec programa

Po zaključku programa se pomivalni stroj samodejno izklopi.

Vsi gumbi so nedejavni, razen gumba za vklop/izklop.

## 10.11 Samodejni izklop

Ta funkcija varčuje z energijo, saj izklopi napravo, ko ta ne deluje. Funkcija se začne samodejno izvajati:

- Ko je program končan:
- Po 10 minutah, če se ni zagnal noben program in ni bila pritisnjena nobena tipka.

# 11. NAMIGI IN NASVETI

## 11.1 Splošno

Upoštevajte nasvete za najboljše rezultate pomivanja in sušenja pri vsakodnevni uporabi in pomoč pri varovanju okolja.

- Če posodo pomivate v pomivalnem stroju, kot je navedeno v navodilih za uporabo, je poraba vode in energije običajno manjša kot pri pomivanju na roke.
- Če morate posodo predhodno izprati, tega ne počnite ročno. Na ta način se poveča poraba vode in energije. Po potrebi izberite program s fazo predpomivanja.
- Večje ostanke hrane odstranite s posode ter izpraznite skodelice in kozarce, preden jih zložite v napravo.
- Izberite program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti.
- Za preprečitev kopičenja vodnega kamna v napravi:
  - Napolnite posodo za sol, ko je potrebno.
  - Uporabite priporočeno količino pomivalnega sredstva in sredstva za izpiranje.
  - Prepričajte se, da trenutna stopnja mehčalca vode ustreza trdoti vode.
  - Upoštevajte navodila v poglavju "Vzdrževanje in čiščenje".

## 11.2 Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pralnega sredstva

- Uporabljajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj.

Drugi izdelki lahko povzročijo poškodbe naprave.

- Na območjih s trdo in zelo trdo vodo priporočamo ločeno uporabo pomivalnega sredstva (prašek, gel, tablete brez dodatnih funkcij), sredstva za izpiranje in soli za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.
- Večnamenske tablete se med kratkimi programi morda ne raztopijo v celoti, zaradi česar bodo vidni ostanki detergenta na posodi. Glejte embalažo izdelka. Z daljšimi programi uporabljajte tablete.
- Vedno uporabite pravo količino pomivalnega sredstva. Zaradi nezadostne količine pomivalnega sredstva so lahko rezultati pomivanja slabi, na predmetih pa se pojavijo obloge ali madeži zaradi trde vode. Če uporabljate preveč pomivalnega sredstva skupaj z mehko ali bolj mehko vodo, lahko na posodi ostanejo ostanki pomivalnega sredstva. Glejte navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Vedno uporabite pravo količino sredstva za izpiranje. Nezadostna količina sredstva za izpiranje oslabša rezultate sušenja. Zaradi uporabe prevelike količine pomivalnega sredstva lahko na posodi nastane modrikast sloj. Za nastavitev ravni sredstva za izpiranje glejte poglavje »Nastavitve«.
- Preverite, ali je stopnja sistema za mehčanje vode prava. Če je raven nastavljena previsoko, voda postane preveč mehka, kar lahko povzroči korozijo

stekla. Za nastavev stopnje mehčalca vode glejte poglavje »Nastavitve«.

### 11.3 Kaj storiti, če ne želite več uporabljati večnamenskih tablet

Pred začetkom ločene uporabe pomivalnega sredstva, soli in sredstva za izpiranje upoštevajte naslednje korake:

1. Napravo za mehčanje vode nastavite na najvišjo vrednost.
2. Prepričajte se, da sta rezervoar za posebno sol in rezervoar za sredstvo za izpiranje polna.
3. Zaženite Quick program. Ne dodajajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.
4. Ko se program zaključi, napravo za mehčanje vode prilagodite stopnji trdote vode iz vašega vodovoda.
5. Nastavite količino dodanega polnjenja sredstva za izpiranje.


### 11.4 Pred začetkom programa

Pred začetkom izbranega programa preverite naslednje:

- Filtri so čisti in pravilno nameščeni.
- Pokrovček vsebnika za sol je trdno pritrjen.
- Brizgalni ročici nista zamašeni.
- Zadostna količina soli in sredstva za izpiranje.
- Predmeti so ustrezno naloženi v košare.
- Program je primeren za naloženo posodo in stopnjo umazanosti.
- Izbrana je prava količina pomivalnega sredstva.


### 11.5 Praznjenje košar

1. Pustite, da se posoda ohladi, preden jo vzamete iz pomivalnega stroja. Vroča posoda se hitro poškoduje.
2. Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.

 Po koncu programa lahko voda še vedno ostane na notranjih površinah naprave.

## 12. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

### POMEMBNO

Pred vsakim vzdrževanjem (razen pred zagonom programa ) izklopite napravo in iztahnite vtič iz vtičnice.

Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice negativno vplivajo na rezultate pomivanja.

Filtri so samočistilni in jih po vsaki uporabi ni treba čistiti. Filtre očistite enkrat na teden. Brizgalne ročice očistite vsaka dva meseca ali pogosteje, če na posodi po končanem programu opazite ostanke hrane. Pogostost čiščenja je odvisna od pogostosti uporabe naprave.

### 12.1 Kako začeti MachineClean program


Preden zaženete program, očistite filtre in razpršilne ročice, kot je opisano v nadaljevanju tega poglavja.

1. Uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. Sledite navodilom na embalaži. V košari ne zlagajte posode.

2. Pritisnite in približno tri sekunde držite AUTO.

 indicator is on.

3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Ko je program končan,  indikator ne sveti.

### 12.2 Odstranjevanje tujkov

Po vsaki uporabi pomivalnega stroja pregledajte filtre in korito. Tujki (npr. koščki stekla, plastika, kosti ali zobotrepci itd.) poslabšajo učinkovitost pomivanja in lahko povzročijo poškodbe odtočne črpalke.

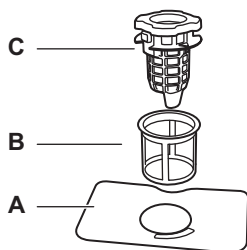
### POZOR!

Če tujkov ne morete odstraniti, se obrnite na pooblaščen servisni center.

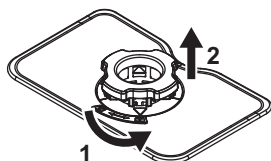
1. Razstavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.
2. Ročno odstranite morebitne tujke.
3. Ponovno sestavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.

## 12.3 Čiščenje filtrov

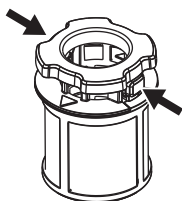
Filtrirni sistem je sestavljen iz treh delov.



1. Obrnite filter na odtoku (C) v nasprotni smeri urnega kazalca in ga dvignite. Odstranite ploščati filter (A).



2. Pritisnite obe tipki na odtočnem filtru (C) in ju odstranite iz finega filtra (B).



3. Operite filtre.
4. Prepričajte se, da v ali okrog roba korita ni ostankov hrane ali umazanije.
5. Ploščati filter (A) namestite nazaj na svoje mesto.
6. Filter na odtoku (C) potisnite v fini filter (B).
7. Fini filter (B) vstavite v ploščati filter (A). Filter na odtoku (C) obračajte v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.

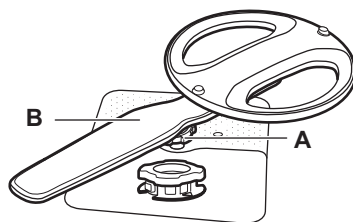
### ⚠ POZOR!

Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

## 12.4 Čiščenje notranjih površin

- Notranjost naprave očistite z vlažno mehko krpo.
- Ne uporabljajte grobih izdelkov, grobih gobic, ostrih pripomočkov, močnih kemikalij, čistil ali topil.
- Vrata, vključno z gumijastim tesnilom, očistite enkrat na teden.
- Da bi ohranili najboljšo učinkovitost svoje naprave, vsaj enkrat na dva meseca uporabite čistilno sredstvo, posebej namenjeno pomivalnim strojem. Natančno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.
- Za najboljše rezultate pomivanja zaženite program ↺.

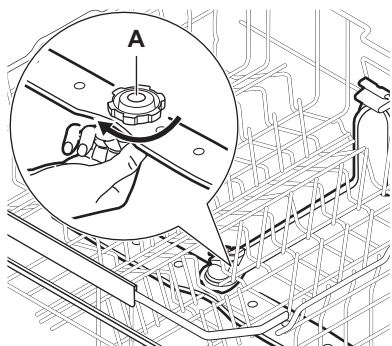
## 12.5 Čiščenje spodnje brizgalne ročice



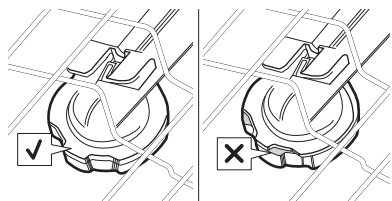
1. Obrnite zatezno matico (A) v nasprotni smeri urnega kazalca in povlecite brizgalno ročico (B) navzgor.
2. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebce, odstranite delce umazanije iz luknjic. Pustite vodo teči skozi luknje, da izperete morebitne ostanke.
3. Pritisnite brizgalno ročico navzdol in obrnite zatezno matico v smeri urnega kazalca.

## 12.6 Čiščenje zgornje brizgalne ročice

1. Izvlecite zgornjo košaro.
2. Če želite ločiti brizgalno ročico od košare, obrnite zaporno matico (A) v smeri urnega kazalca.

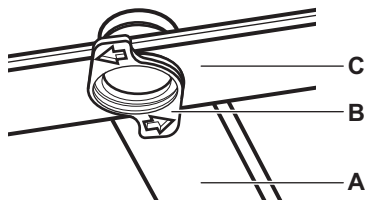


3. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebce, odstranite delce umazanije iz luknjic. Pustite vodo teči skozi luknje, da izperete morebitne ostanke.
4. Za ponovno namestitev brizgalne ročice obračajte zaporno matico v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler ne zaslišite klika. Prepričajte se, da je pritrdilna matica pravilno poravnana z dovodno cevjo.

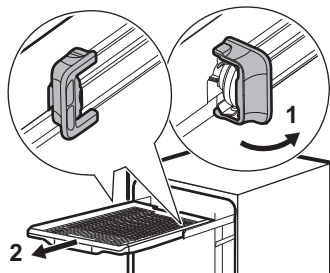


## 12.7 Čiščenje brizgalne ročice na stropu

Brizgalna ročica je nameščena na strop naprave. Brizgalna ročica (C) je nameščena v dovodni cevi (A) s pritrdilnim elementom (B).



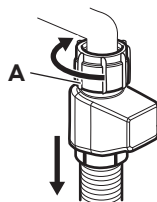
1. Sprostite zaustavitvene elemente ob strani vodil predala za jedilni pribor in izvlecite predal.



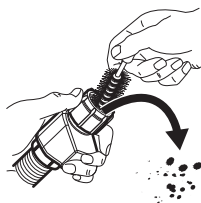
2. Premaknite zgornjo košaro na najnižjo višino za lažji doseg brizgalne ročice.
3. Pritrdilni element (B) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in povlecite brizgalno ročico (C) navzdol.
4. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebce, odstranite delce umazanije iz luknjic. Pustite vodo teči skozi luknje, da izperete morebitne ostanke.
5. Pritrdilni element (B) vstavite v brizgalno ročico (C) in to pritrdite v dovodno cev (A), tako da pritrdilni element obrnete v smeri urnega kazalca. Prepričajte se, da se pritrdilni element zaskoči.
6. Namestite predal za jedilni pribor na vodila in blokirajte zaustavitvene elemente.

## 12.8 Čiščenje filtra dovodne cevi

1. Zaprite vodo za pipo.
2. Odvijte matico (A) v smeri urnega kazalca. Odklopite cev.



3. Očistite filter dovodne cevi.



## 12.9 Čiščenje zunanjih površin

- Napravo očistite z vlažno mehko krpo.
- Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva.

- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

## 13. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Večino težav, ki se lahko pojavijo, je mogoče rešiti brez pomoči pooblaščenega servisnega centra. Za informacije o morebitnih težavah si oglejte razpredelnico.

Pri nekaterih težavah se lahko na prikazovalniku izpiše koda napake.

Potem ko preverite napravo, jo izklopite in znova vklopite. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

### POMEMBNO

Zaprte pipo za vodo, izključite napravo in je ne uporabljajte, dokler težave ne odpravite.

### Naprave ni mogoče vklopiti.

- Poskrbite, da je vtič vključen v omrežno vtičnico.
- Poskrbite, da nobena varovalka v omarici z varovalkami ni poškodovana.

### Program se ne zažene.

- Poskrbite, da so vrata naprave zaprta.
- Če je nastavljen zakasnen vklop, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.
- Naprava ponovno napolni sistem za mehčanje vode. Postopek traja približno 5 minut.

### Kode napak ali . Naprava se ne napolni z vodo.

- Preverite, ali je pipa odprta.
- Prepričajte se, da je tlak dovoda vode med 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje.
- Prepričajte se, da pipa ni zamašena.
- Prepričajte se, da filter cevi za dovod vode ni zamašen. Filter po potrebi očistite. Oglejte si poglavje „Vzdrževanje in čiščenje“.
- Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.

### Koda napake . Naprava ne izčrpa vode.

- Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen.

- Prepričajte se, da notranji filtrirni sistem ni zamašen.
- Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.

### Koda napake . Okvara odtočne črpalke.

- Pokrov odtočne črpalke je zrahljan ali manjka. Preglejte pokrov. Za mesto pokrova si oglejte navodila za čiščenje odtočne črpalke, ki so navedena v nadaljevanju tega poglavja.

### Koda napake . Okvara odtočne črpalke.

- Odtočno črpalčko blokira tujek. Glejte razdelek „Kako izvesti čiščenje odtočne črpalke“ v nadaljevanju tega poglavja.

### Koda napake . Okvara odtočne črpalke.

- Zaprite pipo za vodo in se obrnite na pooblaščen servisni center.

### Koda napake . Naprava proti poplavam je aktivirana. Ugotovljen je bil iztok vode v dnu posode.

- Zaprite vodo za pipo.
- Naprava mora biti nameščena pravilno.
- Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

### Kode napak - . Okvara črpalke za pranje.

- Napravo izklopite in spet vklopite.

### Koda napake ali . Temperatura vode v napravi je previsoka ali pa je prišlo do nepravilnega delovanja tipala za temperaturo.

- Poskrbite, da temperatura dovodne vode ne preseže 60°C.
- Napravo izklopite in spet vklopite.

## Kode napak 197, 198 ali 100 - 105. Tehnična napaka v delovanju naprave.

- Napravo izklopite in spet vklopite.

## Koda napake F 1. Raven vode v napravi je previsoka.

- Napravo izklopite in spet vklopite.
- Prepričajte se, da so filtri čisti.
- Cev za odvod vode mora biti nameščena na pravi višini nad tlemi. Oglejte si navodila za namestitve.

## Naprava se med delovanjem večkrat izklopi in vklopi.

- To je normalno. Zagotavlja optimalne rezultate pomivanja in prihranek energije.

## Program traja predolgo.

- Če je nastavljen zakasnen vklop, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.
- Z vklopom funkcij se podaljša trajanje programa.

## Prikazana dolžina programa se razlikuje od dolžine v preglednici vrednosti porabe.

- Trajanje programa je odvisno od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, izbranih funkcij, količine posode in stopnje umazanije.

## Preostali čas na prikazovalniku se zviša in skoči skoraj na konec trajanja programa.

- To ni okvara. Naprava deluje pravilno.

## Pri vratih naprave prihaja do manjšega iztekanja.

- Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo).

## Vrata naprave se težko zaprejo.

- Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo).
- Deli namiznega pribora gledajo iz košar.

## Vrata naprave se odprejo med programom pomivanja.

- Funkcija AirDry je vklopljena, da izboljša rezultate sušenja, obenem pa varčuje z energijo. Za izklop funkcije si oglejte poglavje "Nastavitve".

## Iz naprave prihaja ropotajoč ali razbijajoč zvok.

- Namizni pribor ni pravilno zložen v košarah. Oglejte si poglavje „Polnjenje pomivalnega stroja“.

- Poskrbite, da se bosta brizgalni ročici lahko neovirano vrteli.

## Naprava sproži odklopnik.

- Tok ni dovolj močan, da bi hkrati oskrboval vse naprave v uporabi. Preverite tok v vtičnici in zmogljivost merilne naprave ali pa izklopite eno od naprav v uporabi.
- Notranja elektronska okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.

## Naprava je vklopljena, vendar ne deluje. Na prikazovalniku se prikaže PF.

- Napajanje ni v delovnem območju. Cikel pomivalnega stroja je začasno prekinjen in se samodejno nadaljuje, ko je električno napajanje ponovno vzpostavljeno.

## Naprava se med delovanjem izklopi.

- Popoln izpad električnega napajanja. Cikel pomivalnega stroja je začasno prekinjen in se samodejno nadaljuje, ko je električno napajanje ponovno vzpostavljeno.

## Na prikazovalniku se prikaže upd.

### Vključena je samo tipka za vklop/izklop.

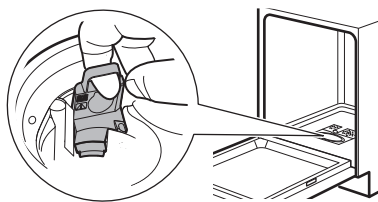
- Naprava samodejno prenese in namesti posodobitev strojne opreme, ko je na voljo. Prikazovalnik prikazuje upd celoten čas trajanja postopka posodabljanja. Počakajte, da se postopek zaključi. Če postopek posodabljanja prekinete z izklopom naprave, se nadaljuje ob vklopu naprave. Posodobitev strojne opreme ne spremeni vrednosti izjave o zmogljivosti naprave.

## 13.1 Kako izvesti čiščenje odtočne črpalke

### ⚠ POZOR!

Pri čiščenju bodite previdni, ker lahko odtočna črpalka vsebuje ostre delce, kot je steklo.

1. Izklopite napravo in iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Odstranite filtrirni sistem.
3. Z gobo odstranite vso preostalo vodo.
4. Plastični pokrov potegnite s prstom.



5. Previdno odstranite vse tuje predmete.
6. Plastični pokrov vstavite nazaj na svoje mesto. Prepričajte se, da ni zrahljan.
7. Namestite filtrirni sistem in priključite napravo.

## 13.2 Rezultati pranja in sušenja posode niso zadovoljivi.

### Slabi rezultati pomivanja.

- Oglejte si poglavje „Namigi in nasveti“.
- Uporabite bolj intenziven program pranja.
- Očistite brizgalne šobe in filter. Oglejte si poglavje „Vzdrževanje in čiščenje“.
- Vzrok je lahko v kakovosti pralnega sredstva. Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom.

### Slabi rezultati sušenja.

- Oglejte si poglavje „Namigi in nasveti“.
- Namizni pribor ste predolgo pustili v zaprti napravi. Vklopite funkcijo AirDry, da nastavite samodejno odpiranje vrat in izboljšate učinkovitost sušenja. Oglejte si poglavje „Nastavitve“.
- Pomivalni stroj izpraznite samo ob zaključku programa in na prikazovalniku se prikaže 0:00.
- Ni sredstva za izpiranje ali pa je odmerek le-tega premajhen. Napolnite predal sredstva za izpiranje ali nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na višjo. Če želite prilagoditi raven, glejte poglavje »Nastavitve«.
- Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje. Poskusite uporabiti drugo sredstvo za izpiranje.
- Vedno uporabite sredstvo za spiranje, tudi v primeru uporabe večnamenskih tablet.
- V aplikaciji vključite možnost boljšega sušenja.
- Plastične predmete boste morali morda obrisati s krpo.
- Program Quick nima faze sušenja. Izberite drug program.
- Kapljice vode iz zgornje košare so padle v spodnjo košaro. Najprej odstranite spodnjo in nato zgornjo košaro.

### Bele lise na kozarcih in posodi.

- Pomivalnega sredstva je preveč. Zmanjšajte količino.

### Modrikaste plasti na kozarcih in posodi.

- Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na nižjo.

### Na kozarcih in posodi so madeži in posušene vodne kapljice.

- Sprostila se ni zadostna količina sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na višjo. Oglejte si poglavje „Nastavitve“.
- Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje. Poskusite z drugim sredstvom za izpiranje.
- Oglejte si poglavje „Polnjenje pomivalnega stroja“.

### Notranjost naprave je mokra.

- To ni okvara naprave. Na stenah naprave kondenzira vlažen zrak.

### Nepravilno penjenje med pomivanjem.

- Uporablajte pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.
- Uporablajte pomivalno sredstvo drugega proizvajalca.
- Posode predhodno ne izpirajte pod vodo iz pipe.

### Na priboru so sledi rje.

- V vodi za pomivanje je preveč soli. Po polnjenju posode za sol vedno odstranite razlito sol.
- Rjaveči jedilni pribor in pribor iz nerjavnega jekla ste zložili skupaj. Teh predmetov ne zlagajte tesno skupaj.

### Ob koncu programa so v predalu za pomivalno sredstvo prisotni ostanki pomivalnega sredstva.


- Voda ne more izprati pomivalnega sredstva iz predala. Prepričajte se, da brizgalne ročice niso blokirane ali zamašene.
- Poskrbite, da predmeti v košarah ne bodo preprečili pokrovu predala za pomivalno sredstvo, da bi se odprl.

### Neprijetne vonjave v napravi.

- Oglejte si poglavje „Vzdrževanje in čiščenje“.
- Redno uporabljajte program s temperaturo pomivanja 65°C.

### Sledi vodnega kamna na namiznem priboru, v kadi in na notranji strani vrat.

- Voda iz pipe je trda. Uporabite sol in nastavite regeneracijo sistema za mehčanje vode, tudi če uporabljate kombinirane tablete. Oglejte si poglavje Sistem za mehčanje vode v poglavju "Nastavitve".

- Raven soli je nizka. Če sveti indikator za sol, napolnite posodo za sol.
- Pokrovček vsebnika za sol je zrahljan. Preverite pokrovček.
- Zaženite program  s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilnim sredstvom, namenjenim pomivalnim strojem.
- Če so sledi vodnega kamna še naprej prisotne, očistite napravo z ustreznimi čistilnimi sredstvi.
- Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom.
- Obrnite se na proizvajalca pomivalnega sredstva.

#### Moten, obdelal ali okrušen namizni pribor.

- Poskrbite, da boste v pomivalnem stroju pomivali samo predmete, primerne za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Košare polnite in praznite previdno. Oglejte si poglavje „Polnjenje pomivalnega stroja“.
- Občutljive predmete zložite v zgornjo košaro.
- Vključite funkcijo GlassCare, da zagotovite posebno nego za kozarce in občutljivo posodo.

Za druge možne vzroke si oglejte poglavje "Pred prvo uporabo", "Polnjenje pomivalnega stroja", "Dnevna uporaba" ali "Namigi in nasveti".

### 13.3 Težave z brezžično povezavo

#### Vklop brezžične povezave ni bil uspešen.

- Napačen ID brezžičnega omrežja ali geslo. Prekličite nastavitve in jo ponovno zaženite, da vnesete pravilne poverilnice. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“.
- Težava je v signalu brezžičnega omrežja. Preverite brezžično omrežje in usmerjevalnik. Ponovno zaženite usmerjevalnik.
- Signal brezžičnega omrežja je šibek. Da bi to preverili, v istem prostoru povežite mobilno napravo in pomivalni stroj z istim

omrežjem. Če povezava ni uspešna, premaknite usmerjevalnik bližje pomivalnemu stroju.

- Brezžični signal moti mikrovalovna pečica, ki je postavljena zraven pomivalnega stroja. Izklopite mikrovalovno pečico.
- Če se težave z brezžičnim omrežjem nadaljujejo, se obrnite na ponudnika brezžičnih storitev.

#### Aplikacija se ne more povezati s pomivalnim strojem.

- Težava je v signalu brezžičnega omrežja. Preverite brezžično omrežje in usmerjevalnik. Ponovno zaženite usmerjevalnik.
- Preverite, ali je vaša mobilna naprava povezana z omrežjem.
- Nameščen je bil nov usmerjevalnik ali pa je bila spremenjena njegova konfiguracija. Ponovno konfigurirajte pomivalni stroj in mobilno napravo. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“.
- Če se težave z brezžičnim omrežjem nadaljujejo, se obrnite na ponudnika brezžičnih storitev.

#### Aplikacija se ne more povezati s pomivalnim strojem prek nobenega drugega omrežja, razen prek vašega domačega brezžičnega omrežja. Indikator Wi-Fi utripa.

- Povezava z oblakom je prekinjena. Počakajte, da se povezava obnovi.

#### Aplikacija se pogosto ne more povezati s pomivalnim strojem.

- Brezžični signal moti mikrovalovna pečica, ki je postavljena zraven pomivalnega stroja. Izklopite mikrovalovno pečico. Ne uporabljajte mikrovalovne pečice in oddaljenega zagona hkrati.
- Signal brezžičnega omrežja je šibek. Premaknite usmerjevalnik čim bližje pomivalnemu stroju ali pa kupite ojačevalnik brezžičnega signala.

## 14. TEHNIČNI PODATKI

Mere	Širina/višina/globina (mm)	596 / 815 - 895 / 550
Električne povezave <sup>1)</sup>	Napetost (V)	200 - 240
	Frekvenca (Hz)	50 - 60

Tlak v vodovodnem omrežju	Min./maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Dovod vode	Mrzla ali vroča voda (°C) <sup>2)</sup>	min. 5 – maks. 60
Zmogljivost	Št. pogrinjkov	14

<sup>1)</sup> Za druge vrednosti glejte ploščico za tehnične navedbe


<sup>2)</sup> Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.


## 14.1 Povezava do podatkovne baze EU EPREL

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do registracije te naprave v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Informacije o delovanju izdelka lahko najdete tudi v podatkovni bazi EU EPREL s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju lahko najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Oglejte si poglavje »Opis izdelka«.

## 15. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave, ozna-

čene s simbolom  skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajevnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.



